

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 343

PRETORIA, 21 JANUARIE
JANUARY 1994

No. 15428

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: RAAD VAN VERTEENWOORDIGERS DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 86

21 Januarie 1994

OORDRAG VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Ek, Pieter Willem Saaiman, Minister van Onderwys en Kultuur: Raad van Verteenwoordigers, dra hierby kragtens artikel 5 (1) van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet No. 47 van 1963), met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, die bestuur van en die beheer oor die Primêre Skool Middelpos (SSKV), distrik Calvinia, aan die Administrasie: Raad van Verteenwoordigers oor.

P. W. SAAIMAN,

Minister van Onderwys en Kultuur:
Raad van Verteenwoordigers.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 92

21 Januarie 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Shadrack Mishack Monyepao—281004 5155 08 2—Thaba Primêre Skool, Privaatsak 511, Mabopane—***Shadrack Mishack Ntlopo.***
2. Roderick Eagles—640807 5093 08 7—Nemesiastraat 64, Sanctor, Port Elizabeth—***Rafeeq.***

65347—A

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF REPRESENTATIVES DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 86

21 January 1994

TRANSFER OF STATE-AIDED SCHOOL

I, Pieter Willem Saaiman, Minister of Education and Culture: House of Representatives, hereby under section 5 (1) of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act No. 47 of 1963), transfer the management and control of the Middelpos (SSKV) Primary School, District of Calvinia, to the Administration: House of Representatives with effect from the date of publication of this notice.

P. W. SAAIMAN,

Minister of Education and Culture:
House of Representatives.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 92

21 January 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Shadrack Mishack Monyepao—281004 5155 08 2—Thaba Primary School, Private Bag 511, Mabopane—***Shadrack Mishack Ntlopo.***
2. Roderick Eagles—640807 5093 08 7—64 Nemesia Street, Sanctor, Port Elizabeth—***Rafeeq.***

15428—1

3. Connie Jacobs—520111 5166 08 3—Retreatweg 25, Eldoradopark-uitbreiding 4, Johannesburg—**Conrad.**
4. Raveen Mahomed—640410 5159 08 9—Woonstel 46, Ogwini, Russelstraat 9, Durban—**Riaz.**

3. Connie Jacobs—520111 5166 08 3—25 Retreat Road, Eldoradopark Extension 4, Johannesburg—**Conrad.**
4. Raveen Mahomed—640410 5159 08 9—Flat 46, Ogwini, 9 Russel Street, Durban—**Riaz.**

No. 93**21 Januarie 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Simon Petrus Joseph—591005 5136 08 4—Herculesstraat 29, Bellville-Suid—**Patrick Aubrey.**
2. Ronelle Hoosain—721016 0094 08 0—Frerestraat 40, Woodstock—**Razaan.**
3. Chinna Obamma Pentiah—331208 0078 08 8—Aiabasterrylaan 34, Copesville, Pietermaritzburg—**Kamla.**
4. Mary Ann Jongie—720920 0074 08 6—Groenpoortlooppad 18B, Hanover Park—**Masnoona.**
5. Grace Stamper—721218 0289 08 8—Markurnestraat 651, Kimberley—**Fredricka.**
6. Cyril de Bruyn—431206 5094 08 3—Johannaweg 13, Manenberg—**Yusuf.**
7. Antonette Ruth Rhoda—580430 0152 08 9—Ascotweg 61, Lorentzville—**Adelha.**
8. Dhanmathie Ramather—720301 0255 08 4—Tanjoreweg 22, Ladysmith—**Renu.**
9. Ernst Phillipus Blaauw—720403 5068 08 0—Posbus 2664, Bloemfontein—**Ernst Philip.**
10. Nicholette Cornelia Avontuur—720827 0070 08 1—Halmanslooppad 18B, Hanover Park—**Nuhraan.**
11. Moerieda Fisher—471109 0125 08 7—Lynnstraat 27, Sandhurst, Elsiesrivier—**Magdalena Anne.**
12. Maureen Lilian Abrahams—541105 0681 08 3—Azaliastraat 27, Mitchells Plain—**Mareldia.**
13. Liza Laffey—701221 0196 08 3—Tautonweg 20, Wynberg—**Beatrice Liza.**
14. Peter Michael Visagie—621210 5152 08 1—Farrierweg 35, Westridge, Mitchells Plain—**Faaiez.**
15. June Lorraine Solari—520903 0212 08 0—Walter Battiss 36, New Woodlands, Mitchells Plain—**Jasmine.**
16. Johannes Edward Cloete—450430 5441 08 8—Lavisrylaan 106, Bishop Lavis—**John Edward.**
17. Joseph van Reenen—720401 5247 08 4—Rooirivierstraat 36, Manenberg—**Junaid.**
18. Bryan Ivan Wagner—550309 5036 08 1—Manlynlooppad 6, Hanover Park—**Mogamad Ebrahim.**

No. 93**21 January 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Simon Petrus Joseph—591005 5136 08 4—29 Hercules Street, Bellville South—**Patrick Aubrey.**
2. Ronelle Hoosain—721016 0094 08 0—40 Frere Street, Woodstock—**Razaan.**
3. Chinna Obamma Pentiah—331208 0078 08 8—34 Aiabaster Drive, Copesville, Pietermaritzburg—**Kamla.**
4. Mary Ann Jongie—720920 0074 08 6—18B Groenpoort Walk, Hanover Park—**Masnoona.**
5. Grace Stamper—721218 0289 08 8—651 Markurnane Street, Kimberley—**Fredricka.**
6. Cyril de Bruyn—431206 5094 08 3—13 Johanna Road, Manenberg—**Yusuf.**
7. Antonette Ruth Rhoda—580430 0152 08 9—61 Ascot Road, Lorentzville—**Adelha.**
8. Dhanmathie Ramather—720301 0255 08 4—22 Tanjore Road, Ladysmith—**Renu.**
9. Ernst Phillipus Blaauw—720403 5068 08 0—P.O. Box 2664, Bloemfontein—**Ernst Philip.**
10. Nicholette Cornelia Avontuur—720827 0070 08 1—18B Halmans Walk, Hanover Park—**Nuhraan.**
11. Moerieda Fisher—471109 0125 08 7—27 Lynn Street, Sandhurst, Elsies River—**Magdalena Anne.**
12. Maureen Lilian Abrahams—541105 0681 08 3—27 Azalia Street, Mitchells Plain—**Mareldia.**
13. Liza Laffey—701221 0196 08 3—20 Tauton Road, Wynberg—**Beatrice Liza.**
14. Peter Michael Visagie—621210 5152 08 1—35 Farrier Road, Westridge, Mitchells Plain—**Faaiez.**
15. June Lorraine Solari—520903 0212 08 0—36 Walter Battiss, New Woodlands, Mitchells Plain—**Jasmine.**
16. Johannes Edward Cloete—450430 5441 08 8—106 Lavis Drive, Bishop Lavis—**John Edward.**
17. Joseph van Reenen—720401 5247 08 4—36 Red River Street, Manenberg—**Junaid.**
18. Bryan Ivan Wagner—550309 5036 08 1—6 Manlyn Walk, Hanover Park—**Mogamad Ebrahim.**

19. Johanna Silva—680127 0123 08 1—Cullinanstraat 12, Flamwood, Klerksdorp—**Johanna Loupellis**.
 20. Kwalnarain Poonwasi—570311 5118 08 9—Alpinerylaan 77, Shallcross—**Rehmaan**.
 21. Ravin Ramdin—680122 5124 08 5—Swanstraat 39, Uitbreiding 1, Lenasia—**Raheem**.
 22. Ronald Ridwaan Simmer—260504 5088 08 9—Sovereign Huis 202, Brickfieldweg 515, Overport, Durban—**Ridwaan**.
 23. Margaret Shumpa Nkuna—670221 0240 08 6—Posbus 56, Dennilton—**Margaret Doreen**.
 24. Lawrence Ndhlela—650410 5585 08 2—Sikundustraart 383, Daveyton—**Lawrence Aaron**.
 25. Mokgosi Patrick Gaoteme—680708 5688 18 4—Mapetla-uitbreiding 2400, Pk. Chiawelo—**Bogosi Patrick**.
 26. Vincent Seheleloeng Motsamai—630919 5749 08 9—Mofolo-Sentraal 1469B, Pk. Meadowlands, Soweto—**Tshepo Seheleloeng**.
 27. Tomsin Zolile Koyana—460331 5497 08 8—NY 74-29, Guguletu—**Thompson Zolile**.
 28. Kameel Mgidi—610404 5352 08 9—Posbus 647, Empumalanga—**Kameel Jan**.
 29. Mzukisi Matsheke—591122 5827 08 1—Privatevaatsak X14, Olifantsfontein—**Mzukisi Wilberforce**.
 30. Johnson Motlhono—471010 5705 08 1—Nyamakazistraat 383, Kagiso, Krugersdorp—**Johnson Motlamedi**.
 31. Lehlohonolo Maketela—430404 5499 08 6—Huis 88B, Mzimhle Vaal Reefs 1—**Johannes Lehlonono**.
 32. Anna Mabuza—560908 0837 18 3—Posbus 5596, Rustenburg—**Anna Komello**.
 33. Tefo Lucas Motsoari—661107 5397 08 1—Thabons 5208, Welkom—**Tefo Lubricascious**.
 34. Magingilane Hans Vokonqoshe—660622 5509 08 0—Posbus 235, Schweizer-Reneke—**Vuyani Hans**.
 35. Tibi Johannes Matakane—570627 5898 08 5—Rocklands 10724, Bloemfontein—**Tebello Johannes**.
 36. Bekuhlupeka Mdluli—430511 5455 08 0—Posbus 3231, Mandini—**Bekuhlupeka Alfred**.
 37. Anna Anneline de Wee—711120 0291 08 4—Gardeniastraat 13, Ashton—**Anneline**.
 38. Welhem Molalo—182/1971/293—Posbus 387, Christiana—**Tuelo Welhem**.
 39. Sekute Johannes Chaka—269/72/94—289 Blok 4, Kuthranong, Odendaalsrus—**Johannes Molifi**.
 40. Israel Ntisana—188/70/2116/123—Posbus 11023, Johannesburg—**Israel Joseph**.
 41. Damon Sass—500602 5800 08 9—Pioneerstraat 49, Scottsville, Kraaifontein—**Damon Daniël Martin**.
19. Johanna Silva—680127 0123 08 1—12 Cullinan Street, Flamwood, Klerksdorp—**Johanna Loupellis**.
 20. Kwalnarain Poonwasi—570311 5118 08 9—77 Alpine Drive, Shallcross—**Rehmaan**.
 21. Ravin Ramdin—680122 5124 08 5—39 Swan Street, Extension 1, Lenasia—**Raheem**.
 22. Ronald Ridwaan Simmer—260504 5088 08 9—202 Sovereign House, 515 Brickfield Road, Overport, Durban—**Ridwaan**.
 23. Margaret Shumpa Nkuna—670221 0240 08 6—P.O. Box 56, Dennilton—**Margaret Doreen**.
 24. Lawrence Ndhlela—650410 5585 08 2—383 Sikundu Street, Daveyton—**Lawrence Aaron**.
 25. Mokgosi Patrick Gaoteme—680708 5688 18 4—2400 Mapetla Extension, P.O. Chiawelo—**Bogosi Patrick**.
 26. Vincent Seheleloeng Motsamai—630919 5749 08 9—1469B Mofolo Central, P.O. Meadowlands, Soweto—**Tshepo Seheleloeng**.
 27. Tomsin Zolile Koyana—460331 5497 08 8—NY 74-29, Guguletu—**Thompson Zolile**.
 28. Kameel Mgidi—610404 5352 08 9—P.O. Box 647, Empumalanga—**Kameel Jan**.
 29. Mzukisi Matsheke—591122 5827 08 1—Private Bag X14, Olifantsfontein—**Mzukisi Wilberforce**.
 30. Johnson Motlhono—471010 5705 08 1—383 Nyamakazi Street, Kagiso, Krugersdorp—**Johnson Motlamedi**.
 31. Lehlohonolo Maketela—430404 5499 08 6—House 88B, Mzimhle Vaal Reefs 1—**Johannes Lehlonono**.
 32. Anna Mabuza—560908 0837 18 3—P.O. Box 5596, Rustenburg—**Anna Komello**.
 33. Tefo Lucas Motsoari—661107 5397 08 1—5208 Thabons, Welkom—**Tefo Lubricascious**.
 34. Magingilane Hans Vokonqoshe—660622 5509 08 0—P.O. Box 235, Schweizer-Reneke—**Vuyani Hans**.
 35. Tibi Johannes Matakane—570627 5898 08 5—10724 Rocklands, Bloemfontein—**Tebello Johannes**.
 36. Bekuhlupeka Mdluli—430511 5455 08 0—P.O. Box 3231, Mandini—**Bekuhlupeka Alfred**.
 37. Anna Anneline de Wee—711120 0291 08 4—13 Gardenia Street, Ashton—**Anneline**.
 38. Welhem Molalo—182/1971/293—P.O. Box 387, Christiana—**Tuelo Welhem**.
 39. Sekute Johannes Chaka—269/72/94—289 Block 4, Kuthranong, Odendaalsrus—**Johannes Molifi**.
 40. Israel Ntisana—188/70/2116/123—P.O. Box 11023, Johannesburg—**Israel Joseph**.
 41. Damon Sass—500602 5800 08 9—49 Pioneer Street, Scottsville, Kraaifontein—**Damon Daniël Martin**.

42. Cheryl Ann Vermeulen—510514 0101 08 2—Posbus 16153, Atlasville—**Cherryl-Ann**.
43. Magrieta Pekeur—530129 0169 08 2—Rhoneweg 19, Westridge, Mitchells Plain—**Margaret Patricia**.
44. Shanti Osman—660311 0153 08 2—Flowerweg 200, Clairwood, Durban—**Shabnum**.
45. Samonica Titus—360616 0133 08 9—Circuitstraat 6, **Athlone—Mymoena**.
46. Vivek Mothilal—730324 5054 08 6—Pinecroftplek 46, Longcroft, Phoenix—**Vivek Lorenzo**.
47. Nizan Adams—480520 5105 08 1—Orionweg 81, Surreylandgoed, Athlone—**Nizaam**.
48. Charon Penelope Burgess—581016 0207 08 7—Nicolas Arendsstraat 2, Bellville-Suid—**Sharon Penelope**.
49. Samsunisah Ebrahim Mohamed Badroodien—550817 0198 08 6—Carnieweg 57, Rylandslandgoed, Athlone—**Shamsunisa**.

No. 95**21 Januarie 1994**

VOORNAAMSVÉRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voornama in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Rajesh Rajlall—720301 5200 08 5—Lacefernsirkel, Redfern, Phoenix—**Tarique**.
2. Jan Sederas—661212 5187 08 4—Van Niekerkstraat 18, Beaufort-Wes—**Whüner Jan**.
3. Noeline Marilyn Thys—591214 0161 08 5—Juffernbruchstraat 58, Idasvallei—**Noleen Marilyn**.
4. Jacob Peter Petersen—590208 5220 08 7—Lohrsingel 29, Silversands, Kuilsrivier—**Jere-miah Peter Jacob**.
5. Zabra Nkosinathi Abednego Ndlovu—700820 5536 08 5—Privaatsak Z20005, Empangeni—**Nkosinathi Zabazendoda**.
6. Christmas Isach Khanyi—720408 5564 08 7—Perseel 1433, Sakhile, Standerton—**Isaac Ditsheo**.
7. Winniefred Tshabalala—630625 0581 08 4—Privaatsak X101, Elandslaagte—**Winifred Jabulisile**.
8. Mzuvele Qwabe—620601 55556 08 4—Huis 1580, Silumaview, Katlehong—**Mzuvele Ezrom**.
9. Anna Helena, Magrieta Meth—450621 0498 08 7—Posbus 1777, Johannesburg—**Anne**.
10. Ramjan Khan—620212 5114 08 8—Posbus 392, Umzinto—**Ramzaan**.
11. Manie Abdul—540924 5053 08 5—Linkbaarstraat 2, Eastridge, Mitchells Plain—**Abdurah-maan**.
12. Maria Weels—371015 0093 08 7—Bokmakieriestraat 103, Welgelee, Olifantshoek—**Eilee Maria**.
13. Muda Magdeleng Simpson—421129 0093 08 7—Kersboomstraat 85, Bonteheuwel—**Muda Magdelena**.

42. Cheryl Ann Vermeulen—510514 0101 08 2—P.O. Box 16153, Atlasville—**Cherryl-Ann**.
43. Magrieta Pekeur—530129 0169 08 2—19 Rhone Road, Westridge, Mitchells Plain—**Margaret Patricia**.
44. Shanti Osman—660311 0153 08 2—200 Flower Road, Clairwood, Durban—**Shabnum**.
45. Samonica Titus—360616 0133 08 9—6 Circuit Street, **Athlone—Mymoena**.
46. Vivek Mothilal—730324 5054 08 6—46 Pinecroft Place, Longcroft, Phoenix—**Vivek Lorenzo**.
47. Nizan Adams—480520 5105 08 1—81 Orion Road, Surrey Estates, Athlone—**Nizaam**.
48. Charon Penelope Burgess—581016 0207 08 016140027—2 Nicolas Arends Street, Bellville South—**Sharon Penelope**.
49. Samsunisah Ebrahim Mohamed Badroodien—550817 0198 08 6—57 Carnie Road, Rylands Estate, Athlone—**Shamsunisa**.

No. 95**21 January 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Rajesh Rajlall—720301 5200 08 5—Lacefern Circle, Redfern, Phoenix—**Tarique**.
2. Jan Sederas—661212 5187 08 4—18 Van Niekerk Street, Beaufort West—**Whüner Jan**.
3. Noeline Marilyn Thys—591214 0161 08 5—58 Juffernbruch Street, Idasvallei, Stellenbosch—**Noleen Marilyn**.
4. Jacob Peter Petersen—590208 5220 08 7—29 Lohr Crescent, Silversands, Kuils River—**Jere-miah Peter Jacob**.
5. Zabra Nkosinathi Abednego Ndlovu—700820 5536 08 5—Private Bag Z20005, Empangeni—**Nkosinathi Zabazendoda**.
6. Christmas Isach Khanyi—720408 5564 08 7—Stand 1433, Sakhile, Standerton—**Isaac Ditsheo**.
7. Winniefred Tshabalala—630625 0581 08 4—Private Bag X101, Elandslaagte—**Winifred Jabulisile**.
8. Mzuvele Qwabe—620601 55556 08 4—House 1580, Silumaview, Katlehong—**Mzuvele Ezrom**.
9. Anna Helena, Magrieta Meth—450621 0498 08 7—P.O. Box 1777, Johannesburg—**Anne**.
10. Ramjan Khan—620212 5114 08 8—P.O. Box 392, Umzinto—**Ramzaan**.
11. Manie Abdul—540924 5053 08 5—2 Linkbaar Street, Eastridge, Mitchells Plain—**Abdurah-maan**.
12. Maria Weels—371015 0093 08 7—103 Bokmakierie Street, Welgelee, Olifantshoek—**Eilee Maria**.
13. Muda Magdeleng Simpson—421129 0093 08 7—85 Kersboom Street, Bonteheuwel—**Muda Magdelena**.

14. Morné van Wyk—721140 5088 08 1—John Vosterstraat 31C, Randparkridge, Randburg—**Mario Morné.**
 15. Sarita Georgina Panday—580120 0195 08 5—Privaatsak X3093, Worcester—**Wa-Eeza.**
 16. Moreno Testi—590923 5067 18 5—Morningside Place 45, Eerste Laan, Rivonia—**Moreno Stefano.**
 17. Maureen Margaret Kistima Ebrahim—550910 0136 08 9—Florahof 126, Actonville, Benoni—**Miriam.**
 18. Gertruida Abrahams—571205 0118 08 7—Galaxyweg 13, Rocklands, Mitchells Plain—**Gertrude.**
 19. Urmilla Carter—680512 0185 08 3—Bidefordweg 2, Woodstock—**Urmilla Anne.**
 20. Anne Coull—540423 0019 08 4—Pineweg 4, Heatherpark, George—**Ann Georgina.**
 21. Logavathie Samuel—710202 0169 08 9—Sunsetlaan 352, Woodhurst, Chatsworth—**Sharin Leshae.**
 22. Charles Wilson—570301 5236 08 0—Rystonweg 41, Hanover Park, Athlone—**Cassiem.**
 23. Piet Fisher—610420 5214 08 7—Bo-Parkstraat 3, Wellington—**Peter Jacobus.**
 24. Joe Craven—541203 5025 08 1—Samarendsstraat 40, Clearylandgoed, Port Elizabeth—**Joseph.**
 25. Ida Giuliana da Cunha—680610 0048 08 5—Grungweg 36A, Selection Park, Springs—**Ida Giuliana Paidas.**
 26. Rosey Anna Fredericks—730418 0257 08 0—Goergestraat 13A, Vereeniging—**Rosey Ann.**
 27. Mina Maria Dirkse—521002 0019 08 9—Posbus 543, Springbok—**Moiria Mienie.**
 28. Jackobus Steve Taylor—711011 5086 08 4—Kannastraat 11, Floradene, Vryburg—**Steve Cobie.**
 29. Thanasagaren Ganesan Govender—590617 5054 08 2—Celtisstraat 36, Palm Ridge, Germiston—**Thanasaegaren.**
 30. Jenny Strydom—700522 0279 08 9—Bridgehof 1, Grahamstad—**Jenny Kraidy.**
 31. Micheal Robert Fransman—620325 5222 08 9—Woonstel Q18, Victoria Park, Worcester—**Nickle-John Junior Robbie.**
 32. Nazreen Ryan—610612 0170 08 8—Tafelberglaan 18, Bosmont, Johannesburg—**Sabrina Dawn.**
 33. Darnel Judith Dass—670222 0167 08 9—Carnationlaan 14, Uitbreiding 2, Lenasia—**Danielle Judith.**
 34. Vanessa Veronica Hoosen—710911 0227 08 1—Theo Kleynhansstraat 7, Witrivier—**Faiza.**
 35. Karen Denise Badroodeen—661105 0244 08 4—Bergstraat 371, Pietermaritzburg—**Nadia.**
 36. Franklin Clifford Adams—561029 5114 08 7—Gustrowlaan 44, Strand—**Fuad.**
14. Morné van Wyk—721140 5088 08 1—31C John Voster Street, Randparkridge, Randburg—**Mario Morné.**
 15. Sarita Georgina Panday—580120 0195 08 5—Private Bag X3093, Worcester—**Wa-Eeza.**
 16. Moreno Testi—590923 5067 18 5—45 Morningside Place, First Avenue, Rivonia—**Moreno Stefano.**
 17. Maureen Margaret Kistima Ebrahim—550910 0136 08 9—126 Flora Court, Actonville, Benoni—**Miriam.**
 18. Gertruida Abrahams—571205 0118 08 7—13 Galaxy Way, Rocklands, Mitchells Plain—**Gertrude.**
 19. Urmilla Carter—680512 0185 08 3—2 Bideford Road, Woodstock—**Urmilla Anne.**
 20. Anne Coull—540423 0019 08 4—4 Pine Road, Heatherpark, George—**Ann Georgina.**
 21. Logavathie Samuel—710202 0169 08 9—352 Sunset Avenue, Woodhurst, Chatsworth—**Sharin Leshae.**
 22. Charles Wilson—570301 5236 08 0—41 Ryston Road, Hanover Park, Athlone—**Cassiem.**
 23. Piet Fisher—610420 5214 08 7—3 Bo-Park Street, Wellington—**Peter Jacobus.**
 24. Joe Craven—541203 5025 08 1—40 Samarends Street, Cleary Estate, Port Elizabeth—**Joseph.**
 25. Ida Giuliana da Cunha—680610 0048 08 5—36A Grung Road, Selection Park, Springs—**Ida Giuliana Paidas.**
 26. Rosey Anna Fredericks—730418 0257 08 0—13A Goerge Street, Vereeniging—**Rosey Ann.**
 27. Mina Maria Dirkse—521002 0019 08 9—P.O. Box 543, Springbok—**Moiria Mienie.**
 28. Jackobus Steve Taylor—711011 5086 08 4—11 Kanna Street, Floradene, Vryburg—**Steve Cobie.**
 29. Thanasagaren Ganesan Govender—590617 5054 08 2—36 Celtis Street, Palm Ridge, Germiston—**Thanasaegaren.**
 30. Jenny Strydom—700522 0279 08 9—1 Bridge Court, Grahamstown—**Jenny Kraidy.**
 31. Micheal Robert Fransman—620325 5222 08 9—Flat Q18, Victoria Park, Worcester—**Nickle-John Junior Robbie.**
 32. Nazreen Ryan—610612 0170 08 8—18 Tafelberg Avenue, Bosmont, Johannesburg—**Sabrina Dawn.**
 33. Darnel Judith Dass—670222 0167 08 9—14 Carnation Avenue, Extension 2, Lenasia—**Danielle Judith.**
 34. Vanessa Veronica Hoosen—710911 0227 08 1—7 Theo Kleynhans Street, White River—**Faiza.**
 35. Karen Denise Badroodeen—661105 0244 08 4—371 Berg Street, Pietermaritzburg—**Nadia.**
 36. Franklin Clifford Adams—561029 5114 08 7—44 Gustrow Avenue, Strand—**Fuad.**

No. 97 21 Januarie 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Gonapushanie Reddy—590123 0160 08 1—Posbus 369, Umzinto—*Gonapushanie Sammy Narayana*.
2. Charlotte Roselina Marlie—430411 0102 08 6—Goldsmithweg 40, Soutrivier—*Shereen*.
3. Elizabeth Meyer—440719 0123 08 6—Stasieweg 201, Noordgesig, Johannesburg—*Phyllis Elizabeth*.
4. Naomi Ruth Isaacs—690126 0191 08 8—Hanall Looppad 8B, Hanover Park—*Narieman*.
5. Jakobus Johannes Joseph—650604 5125 08 5—Nimrodstraat 19, Saxonsea, Atlantis—*Jay-Jay*.
6. Free Ri Yal Cole—640305 0063 08 0—Morayweg 26, Strandfontein Village, Mitchells Plain—*Feeriyal*.
7. Rosemary Marillier—670822 0089 08 2—Bellvilleweg 62, Malvern, Durban—*Shenaaz*.
8. Dinah Magdalena Davids—571002 0078 08 4—Gold Rocklands 25, Mitchells Plain—*Diana Magdalena*.
9. Binariem Emantien—520703 5100 08 6—Andromedaweg 54, Oceanview—*Bienyamien*.
10. Benitta Ann Abdullah—630506 0229 08 2—Gamzaslot 3, Rylands-Oos, Athlone—*Bahieya*.
11. Sarah Jacoba Dolley—261231 0013 08 1—Cornflowerstraat 26, Bridgetown, Athlone—*Saleiga*.
12. René Alexander—720826 0094 08 3—18de Laan 165, Factreton—*Zubeida*.
13. Amanda Myrtle Fry—720811 0124 08 0—Kreupelhoutstraat 56, Lenteguur, Mitchells Plain—*Aziza*.
14. Loretta Elizabeth Achmat—701126 0262 08 4—Tennysonstraat 19, Soutrivier—*Quaanita*.
15. Gail Dorothy Andrews—690424 0186 08 7—Melbournweg 56, Walmerlandgoed, Woodstock—*Gayle Dorothy*.
16. Bernard Nicolaas Hendricks—590615 5088 08 4—Old Nectarweg 78, Westridge, Mitchells Plain—*Ebrahim*.
17. Gita Ismail—680125 0118 08 5—Minkstraat 353, Laudium—*Sadiyah*.
18. Steven Konstable—610721 5180 08 1—Skoonsiglaan 2, Voorbrug, Delf—*Sawaahl*.
19. Sandra Vanessa Wicomb—630114 0779 08 9—Torridweg 63, Surreylandgoed, Athlone—*Siddeega*.

No. 97 21 January 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Gonapushanie Reddy—590123 0160 08 1—P.O. Box 369, Umzinto—*Gonapushanie Sammy Narayana*.
2. Charlotte Roselina Marlie—430411 0102 08 6—40 Goldsmith Road, Salt River—*Shereen*.
3. Elizabeth Meyer—440719 0123 08 6—201 Station Road, Noordgesig, Johannesburg—*Phyllis Elizabeth*.
4. Naomi Ruth Isaacs—690126 0191 08 8—8B Hanall Walk, Hanover Park—*Narieman*.
5. Jakobus Johannes Joseph—650604 5125 08 5—19 Nimrod Street, Saxonsea, Atlantis—*Jay-Jay*.
6. Free Ri Yal Cole—640305 0063 08 0—26 Moray Way, Strandfontein Village, Mitchells Plain—*Feeriyal*.
7. Rosemary Marillier—670822 0089 08 2—62 Bellville Road, Malvern, Durban—*Shenaaz*.
8. Dinah Magdalena Davids—571002 0078 08 4—25 Gold Rocklands, Mitchells Plain—*Diana Magdalena*.
9. Binariem Emantien—520703 5100 08 6—54 Andromeda Way, Oceanview—*Bienyamien*.
10. Benitta Ann Abdullah—630506 0229 08 2—3 Gamza Close, Rylands East, Athlone—*Bahieya*.
11. Sarah Jacoba Dolley—261231 0013 08 1—26 Cornflower Street, Bridgetown, Athlone—*Saleiga*.
12. René Alexander—720826 0094 08 3—165 18th Avenue, Factreton—*Zubeida*.
13. Amanda Myrtle Fry—720811 0124 08 0—56 Kreupelhout Street, Lenteguur, Mitchells Plain—*Aziza*.
14. Loretta Elizabeth Achmat—701126 0262 08 4—19 Tennyson Street, Salt River—*Quaanita*.
15. Gail Dorothy Andrews—690424 0186 08 7—56 Melbourne Road, Walmer Estate, Woodstock—*Gayle Dorothy*.
16. Bernard Nicolaas Hendricks—590615 5088 08 4—78 Old Nectar Road, Westridge, Mitchells Plain—*Ebrahim*.
17. Gita Ismail—680125 0118 08 5—353 Mink Street, Laudium—*Sadiyah*.
18. Steven Konstable—610721 5180 08 1—2 Skoonsig Avenue, Voorbrug, Delf—*Sawaahl*.
19. Sandra Vanessa Wicomb—630114 0779 08 9—63 Torrid Road, Surrey Estate, Athlone—*Siddeega*.

20. Aziza Segers—590420 0046 08 2—Sugar Birdweg 9, Seawinds, Steenberg, Kaapstad—**Lucelle Joy**.
21. Vernie Victor van Rensburg—680202 5025 08 4—Posbus 7466, Rustenburg—**Vernon Victor**.
22. Albertina Jacoba Winson—510304 0016 08 8—Gigilaan 8, Northcliff, Johannesburg—**Brenda Winson**.
23. John Johannes Lewis Steenkamp—530731 5128 08 6—Arnoldstraat 20, Cloetesville, Stellenbosch—**Johaar**.
24. Maniel Williams—631115 5241 08 1—Nuwe-uitbreiding, Seringstraat 110, Vosburg—**Manuel**.
25. Mona Elizabeth Dreyer—630829 0213 08 2—Bethelhof 14, Conradweg, Ottery—**Mymoena**.
26. Christina Moses—561012 0251 08 8—Portobelloslot, Portlands, Mitchells Plain—**Ruwayda**.
27. Dianne Hanslo—661231 0675 08 3—Baakensweg 7, Primrose Park, Athlone—**Ilaam**.
28. Asa Freddy—640425 0601 08 3—Picadillylaan 12, London Village, Weltevreden Valley, Kaapstad—**Natasha**.
29. Rona Veronica Fouché—410627 0055 08 1—Eskom P186, Grootvlei—**Rhoda Veronica**.
30. Karel West—720117 5243 08 5—Privaatsak X1, Pomfret—**Kharl Shaun**.
31. Vijayraj Dooknanan—621218 5144 08 1—Crasularylleen 22, Southridge, Verulam—**Vijay Raj**.
32. Sophia Annetta Cloete—400208 0079 08 2—Dommedarisweg 15, Belhar—**Sylvia Annetta**.
33. André van Heerden—620718 5155 08 7—Posbus 502, Westhoven—**Arlene Agatha**.
34. Lilian Sampson—550628 0200 08 1—Maanskynkop 28, Tafelsig, Mitchells Plain—**Lameesa**.
35. Lungelwa Margaret Xagwe—710324 0552 08 8—New Rest 632, Burgersdorp—**Lungelwa**.
36. Rousa Johanna van Rooyen—390224 0039 08 5—Erf 79, Largo, Springs—**Rosa Johanna**.
37. Narsimulu Naidoo—710427 5009 08 5—Ericalaan 70, Kharawastan, Durban—**Richard**.
38. Irene Dimirri Lyras—431217 0377 18 3—Hoofstraat 40, Meredale—**Irene**.

No. 98**21 Januarie 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Anna Catherina Margaretha Gravett—450710 0040 08 8—Amsterdam, distrik Smithfield—**Anna Catharina Margaretha**.
2. Abram Kordom—571114 5120 08 2—Silverstraat 54, Rocklands, Mitchells Plain—**Abraham Stephanus**.

20. Aziza Segers—590420 0046 08 2—9 Sugar Bird Road, Seawinds, Steenberg, Cape Town—**Lucelle Joy**.
21. Vernie Victor van Rensburg—680202 5025 08 4—P.O. Box 7466, Rustenburg—**Vernon Victor**.
22. Albertina Jacoba Winson—510304 0016 08 8—8 Gigi Avenue, Northcliff, Johannesburg—**Brenda Winson**.
23. John Johannes Lewis Steenkamp—530731 5128 08 6—20 Arnold Street, Cloetesville, Stellenbosch—**Johaar**.
24. Maniel Williams—631115 5241 08 1—New Extension, 110 Sering Street, Vosburg—**Manuel**.
25. Mona Elizabeth Dreyer—630829 0213 08 2—14 Bethel Court, Conrad Way, Ottery—**Mymoena**.
26. Christina Moses—561012 0251 08 8—Portobello Close, Portlands, Mitchells Plain—**Ruwayda**.
27. Dianne Hanslo—661231 0675 08 3—7 Baakens Road, Primrose Park, Athlone—**Ilaam**.
28. Asa Freddy—640425 0601 08 3—12 Picadilly Avenue, London Village, Weltevreden Valley, Cape Town—**Natasha**.
29. Rona Veronica Fouché—410627 0055 08 1—P186 Eskom, Grootvlei—**Rhoda Veronica**.
30. Karel West—720117 5243 08 5—Private Bag X1, Pomfret—**Kharl Shaun**.
31. Vijayraj Dooknanan—621218 5144 08 1—22 Crasularylleen Avenue, Southridge, Verulam—**Vijay Raj**.
32. Sophia Annetta Cloete—400208 0079 08 2—15 Dommedaris Road, Belhar—**Sylvia Annetta**.
33. André van Heerden—620718 5155 08 7—P.O. Box 502, Westhoven—**Arlene Agatha**.
34. Lilian Sampson—550628 0200 08 1—28 Maanskynkop, Tableview, Mitchells Plain—**Lameesa**.
35. Lungelwa Margaret Xagwe—710324 0552 08 8—632 New Rest, Burgersdorp—**Lungelwa**.
36. Rousa Johanna van Rooyen—390224 0039 08 5—Plot 79, Largo, Springs—**Rosa Johanna**.
37. Narsimulu Naidoo—710427 5009 08 5—70 Erica Avenue, Kharawastan, Durban—**Richard**.
38. Irene Dimirri Lyras—431217 0377 18 3—40 Hoof Street, Meredale—**Irene**.

No. 98**21 January 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Anna Catherina Margaretha Gravett—450710 0040 08 8—Amsterdam, District of Smithfield—**Anna Catharina Margaretha**.
2. Abram Kordom—571114 5120 08 2—54 Silver Street, Rocklands, Mitchells Plain—**Abraham Stephanus**.

3. Dawood Khan Khan—390403 5092 08 9—Bengalweg 25, Ladysmith—**Dawood Mall.**
4. Sathiaseelan Naidoo—590522 5147 08 6—49ste Weg 707, Montford, Chatsworth—**Thegaraja.**
5. Maraai Jaftha Martinus—670311 0049 08 0—Hectorstraat 10, Bridgeton, Oudtshoorn—**Maria.**
6. Colleen Teresa Baradien—611214 0203 08 1—Coxsingel 38, Mountview, Landsdowne—**Cashifa.**
7. Mary Redlinghuys—530723 0189 08 0—Gailweg 120, Gelvandale, Port Elizabeth—**Denise Mary.**
8. Anolene Khan—680622 0094 08 4—Griegslot 6, Mandalay, Mitchells Plain—**Aziza.**
9. Lilly Andries—620520 0231 08 1—Ibisstraat 13, Grassy Park—**Millesent Lilly.**
10. Alexander John Noah—300808 5084 08 5—Fouriestraat 63, Bellville-Suid—**Alie Jamaal.**
11. Endravathi Dhewnand—521228 0227 08 9—Dunnottarlaan 104, Asherville, Durban—**Sherita.**
12. Insa Bhabha—260515 0046 08 8—Posbus 23389, Newcastle—**Aysha.**
13. Toyra Adams—241127 5076 08 8—Durantweg 10, Silvertown, Athlone—**Mogamad Toyer.**
14. Patrick Vincent Isaacs—670117 5205 08 4—Eerste Laan 2, Tulbagh—**Rafeeq.**
15. Marilyn Gale Popham—560104 0066 08 6—Vyfde Laan 109, Mayfair, Johannesburg—**Mehroonisha Moolla.**
16. Maurice Adams—560904 5165 08 4—Heathweg 16, Austinville, Blackheath—**Maurice Jacob.**
17. Salega Arabie—471203 0310 08 6—Cross Boulevard 1, Kewtown, Athlone—**Sonia.**
18. Ragel Elizabeth Abrahams—370822 0116 08 6—Blombosstraat 1H, Bonteheuwel—**Rabia.**
19. Johanna Monyeki—204/1979/11037—932 Blok FF, Soshanguve—**Johannah Mamatsi.**
20. Dawn Dulcie Nora Dennis—3118/49—Goodwood—Albatrosstraat 87, Uitbreiding 1, Lenasia—**Feroza.**
21. Christopher Moses—701225 6187 08 7—Baviaanskloof 72, Tafelsig, Mitchells Plain—**Moegamad Kaashief.**
22. Abraham Vlotman—570727 5179 08 8—Derde Laan 49, Greenville, Darling—**Arrie Johannes Jacobus.**
23. Charlotte Marita Effendi Emcardé—570617 0213 08 3—Herchelhof 20, hoek van Cavendish- en Bowwoodweg, Claremont—**Charliza.**
24. Francina Esterhuizen—710221 0021 08 2—Homestead, Beachweg, Vishoek—**Lisa Francina.**
25. Christina Maria Cecelia Topper—700903 0078 08 7—Elmstraat 15, Ottery—**Christina Maria Antonia.**
3. Dawood Khan Khan—390403 5092 08 9—25 Bengal Road, Ladysmith—**Dawood Mall.**
4. Sathiaseelan Naidoo—590522 5147 08 6—707 49th Road, Montford, Chatsworth—**Thegaraja.**
5. Maraai Jaftha Martinus—670311 0049 08 0—10 Hector Street, Bridgeton, Oudtshoorn—**Maria.**
6. Colleen Teresa Baradien—611214 0203 08 1—38 Cox Crescent, Mountview, Landsdowne—**Cashifa.**
7. Mary Redlinghuys—530723 0189 08 0—120 Gail Road, Gelvandale, Port Elizabeth—**Denise Mary.**
8. Anolene Khan—680622 0094 08 4—6 Grieg Close, Mandalay, Mitchells Plain—**Aziza.**
9. Lilly Andries—620520 0231 08 1—13 Ibis Street, Grassy Park—**Millesent Lilly.**
10. Alexander John Noah—300808 5084 08 5—63 Fourie Street, Bellville South—**Alie Jamaal.**
11. Endravathi Dhewnand—521228 0227 08 9—104 Dunnottar Avenue, Asherville, Durban—**Sherita.**
12. Insa Bhabha—260515 0046 08 8—P.O. Box 23389, Newcastle—**Aysha.**
13. Toyra Adams—241127 5076 08 8—10 Durant Road, Silvertown, Athlone—**Mogamad Toyer.**
14. Patrick Vincent Isaacs—670117 5205 08 4—2 First Avenue, Tulbagh—**Rafeeq.**
15. Marilyn Gale Popham—560104 0066 08 6—109 Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg—**Mehroonisha Moolla.**
16. Maurice Adams—560904 5165 08 4—16 Heath Road, Austinville, Blackheath—**Maurice Jacob.**
17. Salega Arabie—471203 0310 08 6—1 Cross Boulevard, Kewtown, Athlone—**Sonia.**
18. Ragel Elizabeth Abrahams—370822 0116 08 6—1H Blombos Street, Bonteheuwel—**Rabia.**
19. Johanna Monyeki—204/1979/11037—932 Block FF, Soshanguve—**Johannah Mamatsi.**
20. Dawn Dulcie Nora Dennis—3118/49—Goodwood—87 Albatros Street, Extension 1, Lenasia—**Feroza.**
21. Christopher Moses—701225 6187 08 7—72 Baviaanskloof, Tableview, Mitchells Plain—**Moegamad Kaashief.**
22. Abraham Vlotman—570727 5179 08 8—49 Third Avenue, Greenville, Darling—**Arrie Johannes Jacobus.**
23. Charlotte Marita Efendi Emardé—570617 0213 08 3—20 Herchel Court, corner of Cavendish and Bowwood Roads, Claremont—**Charliza.**
24. Francina Esterhuizen—710221 0021 08 2—Homestead, Beach Road, Fishhoek—**Lisa Francina.**
25. Christina Maria Cecelia Topper—700903 0078 08 7—15 Elm Street, Ottery—**Christina Maria Antonia.**

26. Johan Johanathan van Heerden—610427 5019 08 5—Idalia Loots 8, Universitas, Bloemfontein—**Johann Jonathan.**
27. Shirlene van Niekerk—590205 0216 08 6—Hoofweg 49, Mamre—**Sheraldine Nola.**
28. Enid Madge Walters—421025 0075 08 3—Posbus 4782, Durban—**Yasmin.**
29. Maria Dorina Sousa Pinho—671231 0014 08 3—Servaasstraat 429, Pretoria-Wes—**Maria Dorina D'Alessandro.**
30. Adri Godfrey—691205 0294 08 1—De Miststraat 11, George—**Adri Joubert.**
31. Sharon Felicity de Villiers—580929 0184 08 3—Rooiberglaan 20, Bosmont, Johannesburg—**Sumaya.**
32. Prashilla Ramela Harry—631119 0208 08 7—Kylemoreweg 50, Universitylandgoed, Kaapstad—**Halima Shala.**
33. Hannah Gertse—570330 0153 08 1—Eikelaan 26, Ashbury, Montagu—**Johanna.**
34. Sharon Charmaine Kamalie—580606 0130 08 0—35ste Laan 11, Elsiesrivier—**Shameela.**
35. Ethel Ueckermann—310415 0073 08 5—Goede Hoopweg 8, Somerset-Wes—**Ethel Edith.**
36. Mymona Abrahams—270317 0223 08 2—Emeraldsingel 12, Sharenton Park, Steenberg—**Margeret.**
37. Anna Maria Magdalena Coetzer—220616 0042 08 2—Woonstel C7, Edenpark, Hans Strydomlaan, Witbank—**Annie Maria Magdalena.**
38. Simon Moffat—591225 6039 08 3—Posbus 304, Eppindust—**David Simon.**
39. Sehloho Piet Matose—681227 5776 08 8—Delmas Colliery, Privaatsak X502, Delmas—**Thamsanqa Piet.**
40. Remenlaal Budhram—531231 5150 08 0—Sewpaulweg 22, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Henry Remenlaal.**
41. Anna Wilhelmina Markus—530512 0771 08 2—Adeniumstraat 4, Protea Park, Atlantis—**Ann Wilma.**
42. Ilien October—341213 0064 08 6—Eerste Laan 104, Belgravalandgoed, Athlone—**Eileen.**
43. Papi Piet Pali—223/1976/1332—Modisenyanestraat 4102, Rocklands, Bloemfontein—**Peter Lionel.**
44. Moonsamy Subaya—2727/37—Johannesburg—Posbus 1019, Lenasia—**Nadas Sigamoney.**
45. Colin van der Bijl Yorke—5533/41—Cape Richelieuweg 3, Lombardy-Wes, Johannesburg—**Colin.**
46. Cornelia Johanna Saunders—310502 0192 08 8—Pickerillstraat 10, Steenberg—**Joyce Cornelia.**
47. Botlhale Charmaine Nong—188/1970/9676/119—Posbus 32425, Braamfontein—**Botlhale Mabatshidi.**
26. Johan Johanathan van Heerden—610427 5019 08 5—8 Idalia Loots, Universitas, Bloemfontein—**Johann Jonathan.**
27. Shirlene van Niekerk—5902050216 08 6—49 Main Road, Mamre—**Sheraldine Nola.**
28. Enid Madge Walters—421025 0075 08 3—P.O. Box 4782, Durban—**Yasmin.**
29. Maria Dorina Sousa Pinho—671231 0014 08 3—429 Servaas Street, Pretoria West—**Maria Dorina D'Alessandro.**
30. Adri Godfrey—691205 0294 08 1—11 De Mist Street, George—**Adri Joubert.**
31. Sharon Felicity de Villiers—580929 0184 08 3—20 Rooiberg Avenue, Bosmont, Johannesburg—**Sumaya.**
32. Prashilla Ramela Harry—631119 0208 08 7—50 Kylemore Road, University Estate, Cape Town—**Halima Shala.**
33. Hannah Gertse—570330 0153 08 1—26 Eike Avenue, Ashbury, Montagu—**Johanna.**
34. Sharon Charmaine Kamalie—580606 0130 08 0—11, 35th Avenue, Elsies River—**Shameela.**
35. Ethel Ueckermann—310415 0073 08 5—8 Goede Hoop Road, Somerset West—**Ethel Edith.**
36. Mymona Abrahams—270317 0223 08 2—12 Emerald Crescent, Sharenton Park, Steenberg—**Margeret.**
37. Anna Maria Magdalena Coetzer—220616 0042 08 2—Flat C7, Edenpark, Hans Strydom Avenue, Witbank—**Annie Maria Magdalena.**
38. Simon Moffat—591225 6039 08 3—P.O. Box 304, Eppindust—**David Simon.**
39. Sehloho Piet Matose—681227 5776 08 8—Delmas Colliery, Private Bag X502, Delmas—**Thamsanqa Piet.**
40. Remenlaal Budhram—531231 5150 08 0—22 Sewpaul Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Henry Remenlaal.**
41. Anna Wilhelmina Markus—530512 0771 08 2—4 Adenium Street, Protea Park, Atlantis—**Ann Wilma.**
42. Ilien October—341213 0064 08 6—104 First Avenue, Belgravia Estate, Athlone—**Eileen.**
43. Papi Piet Pali—223/1976/1332—4102 Modisenyan Street, Rocklands, Bloemfontein—**Peter Lionel.**
44. Moonsamy Subaya—2727/37—Johannesburg—P.O. Box 1019, Lenasia—**Nadas Sigamoney.**
45. Colin van der Bijl Yorke—5533/41—3 Cape Richelieu Road, Lombardy West, Johannesburg—**Colin.**
46. Cornelia Johanna Saunders—310502 0192 08 8—10 Pickerill Street, Steenberg—**Joyce Cornelia.**
47. Botlhale Charmaine Nong—188/1970/9676/119—P.O. Box 32425, Braamfontein—**Botlhale Mabatshidi.**

48. Nozipho Norah Mvumbu—650920 0429 08 6—
Privaatsak X5511, Scottburgh—**Norah Gugu.**
49. Butini Jetrom Mokoena—471230 5229 08 6—
Posbus 4128, Nelspruit—**Kaizer Butini
Jetrom.**
50. Kare Ann Hollstein—670317 0395 08 4—Prin-
gleweg 14, Edgemead—**Karen Ann.**

48. Nozipho Norah Mvumbu—650920 0429 08 6—
Private Bag X5511, Scottburgh—**Norah Gugu.**
49. Butini Jetrom Mokoena—471230 5229 08 6—
P.O. Box 4128, Nelspruit—**Kaizer Butini
Jetrom.**
50. Kare Ann Hollstein—670317 0395 08 4—14
Pringle Road, Edgemead—**Karen Ann.**

No. 99**21 Januarie 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTI-
KEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die vol-
gende persone die verandering van hul voorname na
die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Renae Yolanda Simons—630921 0231 08 9—
Chestnutstraat 69, Bonteheuwel—**Rugshaana.**
2. Maria Johanna Jacobs—621102 0008 08 9—
Posbus 1390, Wingate Park—**Maria Natasha
Jolanda.**
3. Shahied Khan—720715 5296 08 4—Privaatsak
X5056, Diskobolos, Kimberley—**Shahied
Moegamat.**
4. Mona Koelman—430715 0126 08 9—Dinghie-
sirkel 17, Strandfontein—**Mymoena.**
5. Shunmugam Papiiah—670906 5175 08 5—Erf-
mannstraat 45, New Germany—**Stanley.**
6. Gertrude Nomatoho Khoza—680918 0845 08
1—Posbus 81, Marikana—**Gertrude Nobantu.**
7. Zahrian Rassool—660927 5059 08 9—Steen-
braslaan 7630, Uitbreiding 8, Lenasia—**Zeh-
raan.**
8. Palmaletta Anne Randall—570223 0148 08 8—
Herbrandstraat 75, Hazendal, Athlone—**Sha-
miela.**
9. Peter Christopher Vercuil—710610 5316 08 5—
Frerehof 34, Lavender Hill, Steenberg—
Shuabe.
10. Keith Rees—610320 5230 08 5—Gloxiniestraat
18, Kalksteenfontein, Netreg—**Keith Anthony.**
11. Matthew Gointhen Raman—720606 5258
08 5—Madromarylaan 194, Trenance Park,
Verulam—**Matthew.**
12. Una Ruiters—371026 0098 08 3—Jonasweg
27, Collingwood, Austerville, Wentworth—**Una
Theresa Gertrude.**
13. Rosy Marie Osborne—630617 0871 08 6—
Freylandlaan 4, Devenpark, Eersterivier—**Rose
Mary.**
14. Christa Suzanne Lipschitz—490216 0046 08
5—Steynstraat 12, Oudtshoorn—**Yakira.**
15. Urmila Gopar, Keshave—620918 0101 08 2—
Buffaloweg 75, King William's Town—**Urmila
Yasvant.**

No. 99**21 January 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SEC-
TION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRA-
TION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following
persons approved the alteration of their forenames to
the forenames printed in italics:

1. Renae Yolanda Simons—630921 0231 08 9—
69 Chestnut Street, Bonteheuwel—**Rugshaana.**
2. Maria Johanna Jacobs—621102 0008 08 9—
P.O. Box 1390, Wingate Park—**Maria Natasha
Jolanda.**
3. Shahied Khan—720715 5296 08 4—Private
Bag X506, Diskobolos, Kimberley—**Shahied
Moegamat.**
4. Mona Koelman—430715 0126 08 9—17
Dinghie Circle, Strandfontein—**Mymoena.**
5. Shunmugam Papiiah—670906 5175 08 5—45
Erfmann Street, New Germany—**Stanley.**
6. Gertrude Nomatoho Khoza—680918 0845
08 1—P.O. Box 81, Marikana—**Gertrude No-
bantu.**
7. Zahrian Rassool—660927 5059 08 9—7630
Steenbras Avenue, Extension 8, Lenasia—**Zeh-
raan.**
8. Palmaletta Anne Randall—570223 0148 08 8—
75 Herbrand Street, Hazendal, Athlone—**Sha-
miela.**
9. Peter Christopher Vercuil—710610 5316 08 5—
34 Frere Court, Lavender Hill, Steenberg—
Shuabe.
10. Keith Rees—610320 5230 08 5—18 Gloxinia
Street, Kalksteenfontein, Netreg—**Keith
Anthony.**
11. Matthew Gointhen Raman—720606 5258
08 5—194 Madroma Drive, Trenance Park,
Verulam—**Matthew.**
12. Una Ruiters—371026 0098 08 3—27 Jonas
Road, Collingwood, Austerville, Wentworth—
Una Theresa Gertrude.
13. Rosy Marie Osborne—630617 0871 08 6—4
Freyland Avenue, Devenpark, Eersterivier—
Rose Mary.
14. Christa Suzanne Lipschitz—490216 0046 08
5—12 Steyn Street, Oudtshoorn—**Yakira.**
15. Urmila Gopar Keshave—620918 0101 08 2—75
Buffalo Road, King William's Town—**Urmila
Yasvant.**

16. Mina Kammies—521224 0110 08 6—Norah Pottsstraat 2335, Bridgeton, Oudtshoorn—**Liza**.
17. Afrika Jacobs—610630 5181 08 2—Riversidestraat 71, Riverside Park, Paarl-Oos—**Brendon Dean**.
18. Fanie Jacobs—701012 5263 08 9—Goldenweg 59, Retreat—**Faried**.
19. Jack Julies—561103 5151 08 2—Nelsonstraat 6, Van Wyksvlei, Wellington—**Jack John**.
20. Helena Maria Leite Immelman—691011 0151 08 5—Victorweg 35, Houtbaai, Kaapstad—**Helena**.
21. Ivan Isaacs—600628 5132 08 1—Heidestraat 32, Bridgeton, Athlone—**Igshaan**.
22. Niel Mostert Haycock—600224 5019 08 8—Posbus 247, Port Alfred—**Niel**.
23. Ning Zheng—521215 0823 18 1—Agste Verdieping, Norwich Towers, hoek van Fredmanrylaan en Bute Laneston, Randburg—**Celina**.
24. Nyameka Eustacia Vani—640512 0932 08 7—Posbus 23169, Port Elizabeth—**Brenda Eustacia Nyameka**.
25. Kerneels van den Heever—366/66—Vredendal—Vyfde Straat 51, Welcomelandgoed, Kaapstad—**Benjamin Cornelius**.
26. Leon Charles Engelbrecht—701022 5106 08 9—Rondebergweg 12, Bishop Lavis—**Moegamat Noor**.
27. Claudette Merle Antoniol—490327 0007 08 2—Posbus 170, Louis Trichardt—**Claudette Merle Versari**.
28. Lily How Son—500725 0149 08 5—Suikerbosstraat 32, Lenteguur, Mitchells Plain—**Lily Penny**.
29. Micheal Sidney Henry—620307 5191 08 4—Kersboomstraat 3, Bonteheuwel—**Meekaeel**.
30. Yasmeena Bibi Koosen—720130 0177 08 3—Hippoweg 55, Sea Cow Lake, Durban—**Alisha**.
31. Mahalutchmee Moolla—640216 0223 08 9—Bryanston Heights 2203, Bereaweg 169, Durban—**Munira**.
32. Lee Lillian Meyering—681122 0099 08 3—Coronet Mansions 3, Militaryweg 6, Tamboerskloof—**Leila Lee Lilian**.
33. Surajkallie Deepchand—691024 0154 08 2—Flameview Plek 14, Chatsworth—**Shireen**.
34. Mamolamu Ester Loate—621008 0683 08 8—Makastraat 619, Ikageng, Potchefstroom—**Ester Dimakatso**.
35. Abdurrazaq Bohra—460811 5542 18 1—Shalimarlaan 254, Nirvana, Pietersburg—**Abdurrazaq Mohammadhussen**.
36. Hawabai Hawabai Abdool Gani Moosa—380105 0074 08 5—Posbus 3, Ohrigstad—**Hawa**.
37. Sontaga Seataelo Mahuma—670115 0717 08 7—Mohcabanestraat 108, Saulsville, Pretoria—**Niny Selaelo**.

16. Mina Kammies—521224 0110 08 6—2335 Norah Potts Street, Bridgeton, Oudtshoorn—**Liza**.
17. Afrika Jacobs—610630 5181 08 2—71 Riverside Street, Riverside Park, Paarl East—**Brendon Dean**.
18. Fanie Jacobs—701012 5263 08 9—59 Golden Road, Retreat—**Faried**.
19. Jack Julies—561103 5151 08 2—6 Nelson Street, Van Wyksvlei, Wellington—**Jack John**.
20. Helena Maria Leite Immelman—691011 0151 08 5—35 Victor Road, Hout Bay, Cape Town—**Helena**.
21. Ivan Isaacs—600628 5132 08 1—32 Heide Street, Bridgeton, Athlone—**Igshaan**.
22. Niel Mostert Haycock—600224 5019 08 8—P.O. Box 247, Port Alfred—**Niel**.
23. Ning Zheng—521215 0823 18 1—Eighth Floor, Norwich Towers, corner of Fredman Drive and Bute Laneston, Randburg—**Celina**.
24. Nyameka Eustacia Vani—640512 0932 08 7—P.O. Box 23169, Port Elizabeth—**Brenda Eustacia Nyameka**.
25. Kerneels van den Heever—366/66—Vredendal—51 Fifth Street, Welcome Estate, Cape Town—**Benjamin Cornelius**.
26. Leon Charles Engelbrecht—701022 5106 08 9—12 Rondeberg Road, Bishop Lavis—**Moegamat Noor**.
27. Claudette Merle Antoniol—490327 0007 08 2—P.O. Box 170, Louis Trichardt—**Claudette Merle Versari**.
28. Lily How Son—500725 0149 08 5—32 Suikerbos Street, Lenteguur, Mitchells Plain—**Lily Penny**.
29. Micheal Sidney Henry—620307 5191 08 4—3 Kersboom Street, Bonteheuwel—**Meekaeel**.
30. Yasmeena Bibi Koosen—720130 0177 08 3—55 Hippo Road, Sea Cow Lake, Durban—**Alisha**.
31. Mahalutchmee Moolla—640216 0223 08 9—2203 Bryanston Heights, 169 Berea Road, Durban—**Munira**.
32. Lee Lillian Meyering—681122 0099 08 3—3 Coronet Mansions, 6 Military Road, Tamboerskloof—**Leila Lee Lilian**.
33. Surajkallie Deepchand—691024 0154 08 2—14 Flameview Place, Chatsworth—**Shireen**.
34. Mamolamu Ester Loate—621008 0683 08 8—619 Makau Street, Ikageng, Potchefstroom—**Ester Dimakatso**.
35. Abdurrazaq Bohra—460811 5542 18 1—254 Shalimar Avenue, Nirvana, Pietersburg—**Abdurrazaq Mohammadhussen**.
36. Hawabai Hawabai Abdool Gani Moosa—380105 0074 08 5—P.O. Box 3, Ohrigstad—**Hawa**.
37. Sontaga Seataelo Mahuma—670115 0717 08 7—108 Mohcabanestraat, Saulsville, Pretoria—**Niny Selaelo**.

38. Elizabeth Jeleni Ndlovu—630826 0577 08 6—54 Blok M, Soshanguve—**Teleni Elizabeth.**
39. Ntombikayise Judaida Mkwana—630322 0374 08 8—Mabuyastraat 5419, Duduza, Nigel—**Ntombikayise Judith.**
40. Unya Eunise Jonathan—370421 0260 08 3—Kealweg 88, Sydenham, Durban—**Una Adeline.**
41. Precious Gift Martin—303/1976/338—Warrenton, Privaatsak X513, Ganyesa—**Precious Mpho.**
42. Ellen Gwendoline Dollie—350512 0083 08 9—Larchweg 1D, Bonteheuwel—**Farieda.**
43. Annelize du Preez—701023 0007 08 2—Posbus 3887, Pietersburg—**Annelize Madelaine.**
44. Munimah Chetty—721120 0057 08 7—Mogra Plek 30, Bombay Heights, Pietermaritzburg—**Liveshnee.**
45. Patrick Marshall Bruyns—541114 5115 08 9—Skylinehof 1, Brucelaan, Ottery—**Abduragmaan.**
46. Krishna Perumal Pillay—610825 5209 08 7—Sarniaweg 259, Rosburgh—**Hansen.**
47. Faki Shariff—490320 5139 08 3—Cochrane-laan, Posbus 2, Epping Indust—**Faki Mohamed Sayed.**
48. Andre John Fester—721026 5158 08 7—Metersirkel 24, Avondale, Atlantis—**Arshaad.**
49. Jaywanthie Bhoora—580514 0157 08 9—Paradiserylaan 49, Orient Heights, Pietermaritzburg—**Reena.**
50. Dominic Peter Groep—710825 5307 08 3—Lansia Looppad 43, Hanover Park—**Mogamat Sedick.**

38. Elizabeth Jeleni Ndlovu—630826 0577 08 6—54 Block M, Soshanguve—**Teleni Elizabeth.**
39. Ntombikayise Judaida Mkwana—630322 0374 08 8—5419 Mabuya Street, Duduza, Nigel—**Ntombikayise Judith.**
40. Unya Eunise Jonathan—370421 0260 08 3—88 Keal Road, Sydenham, Durban—**Una Adeline.**
41. Precious Gift Martin—303/1976/338—Warrenton, Private Bag X513, Ganyesa—**Precious Mpho.**
42. Ellen Gwendoline Dollie—350512 0083 08 9—1D Larch Road, Bonteheuwel—**Farieda.**
43. Annelize du Preez—701023 0007 08 2—P.O. Box 3887, Pietersburg—**Annelize Madelaine.**
44. Munimah Chetty—721120 0057 08 7—30 Mogra Place, Bombay Heights, Pietermaritzburg—**Liveshnee.**
45. Patrick Marshall Bruyns—541114 5115 08 9—1 Skyline Court, Bruce Avenue, Ottery—**Abduragmaan.**
46. Krishna Perumal Pillay—610825 5209 08 7—259 Sarnia Road, Rosburgh—**Hansen.**
47. Faki Shariff—490320 5139 08 3—Cochrane Avenue, P.O. Box 2, Epping Indust—**Faki Mohamed Sayed.**
48. Andre John Fester—721026 5158 08 7—24 Meteren Circle, Avondale, Atlantis—**Arshaad.**
49. Jaywanthie Bhoora—580514 0157 08 9—49 Paradise Drive, Orient Heights, Pietermaritzburg—**Reena.**
50. Dominic Peter Groep—710825 5307 08 3—43 Lansia Walk, Hanover Park—**Mogamat Sedick.**

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 100

21 Januarie 1994

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE IN DIE
ONDERWYS, 1993

REGSTELLINGSKENNISGEWING

BELÊ VAN DIE STIGTINGSVERGADERING VAN DIE
RAAD VIR ARBEIDSVERHOUDINGE IN DIE ONDER-
WYS

Goewermentskennisgewing No. 2336, gepubliseer
in *Staatskoerant* No. 15316, van 3 Desember 1993,
word hiermee reggestel deur die uitdrukking "om
10:00" na die uitdrukking "1 Maart 1994" in te voeg.

R. H. STUMPF,

Tussentydse Voorsitter: Raad vir Arbeidsverhoudinge
in die Onderwys.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 100

21 January 1994

EDUCATION LABOUR RELATIONS ACT, 1993

CORRECTION NOTICE

CALLING OF A FOUNDING MEETING OF THE EDU-
CATION LABOUR RELATIONS COUNCIL

Government Notice No. 2336, published in *Gazette*
No. 15316 of 3 December 1993, is hereby corrected by
the addition of the expression "at 10:00" after the
words "be held".

R. H. STUMPF,

Interim Chairman: Education Labour Relations
Council.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 89 **21 Januarie 1994**

SCHOONSPRUIT - STAATSWATERBEHEERGE-
BIED, DISTRIKTE VENTERSDORP EN KLERKS-
DORP, TRANSVAAL: UITBREIDING VAN GRENSE

Ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Water-
wese, verklaar hierby kragtens die bevoegdheid my
verleen by artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet
No. 54 van 1956), dat die grense van die Schoonspruit-
staatswaterbeheergebied met ingang van die datum
van publikasie hiervan vir doeleindes van artikel 59 (1)
(a) van gemelde Wet uitgebrei word sodat die Restant
van die plaas Witrandjesfontein 207 IP by genoemde
gebied ingesluit word.

J. A. VAN WYK,
Minister van Waterwese.

No. 101 **21 Januarie 1994**

RAAD VAN UMGENI WATER:
UITBREIDING VAN GRENSE

Ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Water-
wese, brei hierby kragtens artikel 108 (2) van die
Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die grense van
die voorsieningsgebied van die Raad van Umgeni
Water uit deur die insluiting daarby van die gebied in
die Bylae hiervan beskryf.

J. A. VAN WYK,
Minister van Waterwese.

BYLAE

BESKRYWING VAN DIE GEBIED WAT INGESLUIT
WORD BY DIE VOORSIENINGSGBIED VAN DIE
RAAD VAN UMGENI WATER

Die volgende plase soos op bygaande plan aange-
dui met alle onderverdelings, en die plase, met al hul
onderverdelings, wat daardeur omsluit word: Met dien
verstande dat enige eiendom binne die omskrewe
gebied wat deel van die selfregerende gebied van
KwaZulu uitmaak, daarvan uitgesluit is:

1. Cockburn 14645.
2. Spitzkop 1001.
3. Holt Lodge 1902.
4. Inhlazuka View A 5356.
5. Gulubie View C 5620.
6. Inhlazuka Ridges No. 1 11439.
7. Shiol 7290.
8. Eden 15085.
9. Dromore 3863.
10. Foxon 15164.
11. Ismont 3 4836.
12. Ismont 3907.
13. Wingfield B 12595.
14. Klip Spruit 932.
15. Virginia 3288.
16. Priscilla Vale 2887.
17. Vogel Fontein 1054.
18. Springkloof 13477.
19. Picklesvale 14689.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 89 **21 January 1994**

SCHOONSPRUIT GOVERNMENT WATER CON-
TROL AREA: DISTRICTS OF VENTERSDORP AND
KLERKSDORP, TRANSVAAL: EXTENSION OF
BOUNDARIES

I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Water Affairs,
hereby in terms of the powers vested in me by section
59 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956),
declare that, with effect from the dated of publication
hereof, the boundaries of the Schoonspruit Govern-
ment Water Control Area shall for the purposes of
section 59 (1) (a) of the said Act be extended so as to
include the Remaining Extent of the farm Witrandjes-
fontein 207 IP in the said control area.

J. A. VAN WYK,
Minister of Water Affairs.

No. 101 **21 January 1994**

BOARD OF UMGENI WATER:
EXTENSION OF BOUNDARIES

I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Water Affairs,
under and by virtue of the powers vested in me by
section 108 (2) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of
1956), hereby extended the boundaries of the supply
area of the Board of Umgeni Water by the inclusion of
the area defined in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,
Minister of Water Affairs.

SCHEDULE

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES TO BE
INCLUDED IN THE SUPPLY AREA OF THE BOARD
OF UMGENI WATER

The following farms as shown on the accompanying
map, with all their subdivisions, and the farms with all
their subdivisions, encircled by them. Provided that any
property within the defined area which forms part of the
self-governing territory of KwaZulu, be excluded there-
from:

1. Cockburn 14645.
2. Spitzkop 1001.
3. Holt Lodge 1902.
4. Inhlazuka View A 5356.
5. Gulubie View C 5620.
6. Inhlazuka Ridges No. 1 11439.
7. Shiol 7290.
8. Eden 15085.
9. Dromore 3863.
10. Foxon 15164.
11. Ismont 3 4836.
12. Ismont 3907.
13. Wingfield B 12595.
14. Klip Spruit 932.
15. Virginia 3288.
16. Priscilla Vale 2887.
17. Vogel Fontein 1054.
18. Springkloof 13477.
19. Picklesvale 14689.

20. Springkloof 13477.
21. Spring Valley 1790.
22. Weltevreden 988.
23. Sweet Home 1060.
24. Strathfieldsaye 1392.
25. Elandsfontein 967.
26. Lovo Dale 1271.
27. Harmony 1472.
28. Harberry 16117.
29. Beaulieu Estate 1412.
30. Dendene 14712.
31. Deep Dene 13863.
32. Enon 1284.
33. Dunbar Estate 1478.
34. Keerom 1190.
35. Cottingham 1856.
36. Lot 107 1848.
37. Craighead 1859.
38. Garibaldi 2161.
39. Calderwood 1946.
40. Van Vuuren's Post 942.
41. Buffels Hoek 1381.
42. Elands Hoek 1024.
43. Bosch Berg 1025.
44. Inhluzani 16374.
45. Roldan 5466.
46. Tillietudlem 16375.
47. Coquidale 2057.
48. Essex 6007.
49. Brentwood 2045.
50. The Rest 2142.
51. Clayborn 6222.
52. Sithunjwana 15701.
53. Compensation 14851.
54. Roberts 2039.
55. FP 47 7897.
56. A van Hopewell 8849.
57. B van Hopewell 5372.
58. A van Eden 5970.
59. B van Eden 5971.
60. C van Eden 5973.
61. D van Eden 5972.
62. S 5H 5234.
63. S 5J 5320.
64. S 4 5059.
65. FP 139 8537.
66. Brooklyn 16025.
67. Brooklyn 6252.
68. Pendleton 9093.
69. The Cairns 16273.
70. The Cairns 9547.
71. Palmer 9339.
72. FP 38 7654.
73. FP 39 7655.
74. Wuthering Heights 10079.
75. FP 36 7648.
76. Stey Braes South 15220.
77. Stey Braes 15055.
78. R1 8923.
79. Collegiate 3276.
80. War Common 10648.
81. Rock Farm B 11124.
82. Sussex Farm 11178.
83. Avon 10487.
84. Stockton 14870.

20. Springkloof 13477.
21. Spring Valley 1790.
22. Weltevreden 988.
23. Sweet Home 1060.
24. Strathfieldsaye 1392.
25. Elandsfontein 967.
26. Lovo Dale 1271.
27. Harmony 1472.
28. Harberry 16117.
29. Beaulieu Estate 1412.
30. Dendene 14712.
31. Deep Dene 13863.
32. Enon 1284.
33. Dunbar Estate 1478.
34. Keerom 1190.
35. Cottingham 1856.
36. Lot 107 1848.
37. Craighead 1859.
38. Garibaldi 2161.
39. Calderwood 1946.
40. Van Vuuren's Post 942.
41. Buffels Hoek 1381.
42. Elands Hoek 1024.
43. Bosch Berg 1025.
44. Inhluzani 16374.
45. Roldan 5466.
46. Tillietudlem 16375.
47. Coquidale 2057.
48. Essex 6007.
49. Brentwood 2045.
50. The Rest 2142.
51. Clayborn 6222.
52. Sithunjwana 15701.
53. Compensation 14851.
54. Roberts 2039.
55. FP 47 7897.
56. A of Hopewell 8849.
57. B of Hopewell 5372.
58. A of Eden 5970.
59. B of Eden 5971.
60. C of Eden 5973.
61. D of Eden 5972.
62. S 5H 5234.
63. S 5J 5320.
64. S 4 5059.
65. FP 139 8537.
66. Brooklyn 16025.
67. Brooklyn 6252.
68. Pendleton 9093.
69. The Cairns 16273.
70. The Cairns 9547.
71. Palmer 9339.
72. FP 38 7654.
73. FP 39 7655.
74. Wuthering Heights 10079.
75. FP 36 7648.
76. Stey Braes South 15220.
77. Stey Braes 15055.
78. R1 8923.
79. Collegiate 3276.
80. War Common 10648.
81. Rock Farm B 11124.
82. Sussex Farm 11178.
83. Avon 10487.
84. Stockton 14870.

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 85. Howard 4353. | 85. Howard 4353. |
| 86. Spring Grove 2169. | 86. Spring Grove 2169. |
| 87. Spring Vale 2170. | 87. Spring Vale 2170. |
| 88. Fordoun 14783. | 88. Fordoun 14783. |
| 89. Kildare 14654. | 89. Kildare 14654. |
| 90. Kildare 13155. | 90. Kildare 13155. |
| 91. Honeysuckle Dale 2975. | 91. Honeysuckle Dale 2975. |
| 92. Fuschia Grove 2978. | 92. Fuschia Grove 2978. |
| 93. Fuschia Grove 16431. | 93. Fuschia Grove 16431. |
| 94. Epworth 2204. | 94. Epworth 2204. |
| 95. Friar Tuck 6046. | 95. Friar Tuck 6046. |
| 96. Enfin 2980. | 96. Enfin 2980. |
| 97. Brewitt 14958. | 97. Brewitt 14958. |
| 98. Mount West 3152. | 98. Mount West 3152. |
| 99. Freestone Ridge 2979. | 99. Freestone Ridge 2979. |
| 100. Oakspring 5259. | 100. Oakspring 5259. |
| 101. Barkston Ash 15533. | 101. Barkston Ash 15533. |
| 102. Twee Fontein 3293. | 102. Twee Fontein 3293. |
| 103. Middle Draai 4129. | 103. Middle Draai 4129. |
| 104. Burnside 4117. | 104. Burnside 4117. |
| 105. Dartmoor 5093. | 105. Dartmoor 5093. |
| 106. Melmoth 7673. | 106. Melmoth 7673. |
| 107. Mountain View 6444. | 107. Mountain View 6444. |
| 108. Scawby 4211. | 108. Scawby 4211. |
| 109. Balmoral 1375. | 109. Balmoral 1375. |
| 110. Glenaruel 13096. | 110. Glenaruel 13096. |
| 111. Blackheath 14030. | 111. Blackheath 14030. |
| 112. Alida Mount 1347. | 112. Alida Mount 1347. |
| 113. Success 1113. | 113. Success 1113. |
| 114. Chard 5015. | 114. Chard 5015. |
| 115. Lot Z 4576. | 115. Lot Z 4576. |
| 116. Lot AA 8080. | 116. Lot AA 8080. |
| 117. Middle Drift 1098. | 117. Middle Drift 1098. |
| 118. Fairdale 10676. | 118. Fairdale 10676. |
| 119. Proclamation 1904. | 119. Proclamation 1904. |
| 120. Stolzenfels 1402. | 120. Stolzenfels 1402. |
| 121. Vogel Vlei 1087. | 121. Vogel Vlei 1087. |
| 122. Lot 58 1814. | 122. Lot 58 1814. |
| 123. Lot 57 1915. | 123. Lot 57 1915. |
| 124. Uitmundend 1964. | 124. Uitmundend 1964. |
| 125. Lot 55 1796. | 125. Lot 55 1796. |
| 126. Dalton 2366. | 126. Dalton 2366. |
| 127. Overston 2031. | 127. Overston 2031. |
| 128. Glenside 2035. | 128. Glenside 2035. |
| 129. Forbesdale 1899. | 129. Forbesdale 1899. |
| 130. Appelsbosch 1293. | 130. Appelsbosch 1293. |
| 131. Newlands 2233. | 131. Newlands 2233. |
| 132. R5 8053. | 132. R5 8053. |
| 133. R4 6979. | 133. R4 6979. |
| 134. Ecameni 9080. | 134. Ecameni 9080. |
| 135. Marchmont 5376. | 135. Marchmont 5376. |
| 136. Redcliffe Vale 8365. | 136. Redcliffe Vale 8365. |
| 137. Tennessee 8036. | 137. Tennessee 8036. |
| 138. Frenchay East 2241. | 138. Frenchay East 2241. |
| 139. Frenchay West 2235. | 139. Frenchay West 2235. |
| 140. Umvoti Slopes 2239. | 140. Umvoti Slopes 2239. |
| 141. Berlin 6353. | 141. Berlin 6353. |
| 142. Welte Vreden 1346. | 142. Welte Vreden 1346. |
| 143. Groene Kop 2048. | 143. Groene Kop 2048. |
| 144. Mowbray 2088. | 144. Mowbray 2088. |
| 145. Welgevonden 1132. | 145. Welgevonden 1132. |
| 146. Maresdal 9919. | 146. Maresdal 9919. |
| 147. Geluk 3767. | 147. Geluk 3767. |
| 148. Onrust 3794. | 148. Onrust 3794. |
| 149. Nelsmare 4094. | 149. Nelsmare 4094. |

150. A Glen Erskine 9527.
 151. B Glen Erskine 11103.
 152. Middel Hoek 2011.
 153. Elands Vlei 1379.
 154. Jammer Daal 1941.
 155. Sutherland 4349.
 156. Emtongeni 2089.
 157. Buffels Hoek 2067.
 158. Emaweni 13123.
 159. Rugged Run 8846.
 160. Kopje Aleen 7672.
 161. Dulumbi 13158.
 162. The East Slopes 11324.
 163. Krantzkop 1376.
 164. Mountain View 15727.
 165. Mist No. 1 7636.
 166. Mara 7810.
 167. Solitude 7748.
 168. Tugela View 7611.
 169. Tugela Rand 1974.
 170. Kaal Hoek 1965.
 171. Oliphants Hoek 6219.
 172. Krantzkloof 1176.
 173. Ehlanzeni Glebe 4695.
 174. Broeders Hoek 1343.
 175. Witte Krantz 1808.
 176. Berning 2097.
 177. Naauwkloof 1115.
 178. Uitkyk 1086.
 179. Keerom 6216.
 180. Mount Allard 1870.
 181. Duiker Hoek 3283.
 182. Froglands 7730.
 183. MGb 8745.
 184. Penduka 15781.
 185. Impala 15680.
 186. Salisbury Plain 6213.
 187. Hope 5684.
 188. Roode Bok Vlakte 1858.
 189. Mount Saint Bernard 15528.
 190. Nietgedocht 1192.
 191. Impafana Location 4677.
 192. Lot C Mudén 12376.
 193. Lot D Mudén 12912.
 194. Lot E Mudén 12913.
 195. Lot F. G. Mudén 13014.
 196. Erskine 2200.
 197. Scheepers Hoek 2116.
 198. Winter Hoek 986.
 199. Waterval 1003.
 200. Middleburg 1989.
 201. Birds Spruit 1984.
 202. Scotts Poort 2025.
 203. Mormond 1990.
 204. Zypherfontein 1212.
 205. Kaffirs Poort 1322.
 206. Paarde Plaat 2095.
 207. Klipfontein 1991.
 208. Rudolfs Hoek 2955.
 209. Highland 2954.
 210. Hidcote 13102.
 211. Oatesdale 5078.
 212. Evansdale 4978.
 213. Brayhill 4328.
 214. Guildford 2986.

150. A Glen Erskine 9527.
 151. B Glen Erskine 11103.
 152. Middel Hoek 2011.
 153. Elands Vlei 1379.
 154. Jammer Daal 1941.
 155. Sutherland 4349.
 156. Emtongeni 2089.
 157. Buffels Hoek 2067.
 158. Emaweni 13123.
 159. Rugged Run 8846.
 160. Kopje Aleen 7672.
 161. Dulumbi 13158.
 162. The East Slopes 11324.
 163. Krantzkop 1376.
 164. Mountain View 15727.
 165. Mist No. 1 7636.
 166. Mara 7810.
 167. Solitude 7748.
 168. Tugela View 7611.
 169. Tugela Rand 1974.
 170. Kaal Hoek 1965.
 171. Oliphants Hoek 6219.
 172. Krantzkloof 1176.
 173. Ehlanzeni Glebe 4695.
 174. Broeders Hoek 1343.
 175. Witte Krantz 1808.
 176. Berning 2097.
 177. Naauwkloof 1115.
 178. Uitkyk 1086.
 179. Keerom 6216.
 180. Mount Allard 1870.
 181. Duiker Hoek 3283.
 182. Froglands 7730.
 183. MGb 8745.
 184. Penduka 15781.
 185. Impala 15680.
 186. Salisbury Plain 6213.
 187. Hope 5684.
 188. Roode Bok Vlakte 1858.
 189. Mount Saint Bernard 15528.
 190. Nietgedocht 1192.
 191. Impafana Location 4677.
 192. Lot C Mudén 12376.
 193. Lot D Mudén 12912.
 194. Lot E Mudén 12913.
 195. Lot F. G. Mudén 13014.
 196. Erskine 2200.
 197. Scheepers Hoek 2116.
 198. Winter Hoek 986.
 199. Waterval 1003.
 200. Middleburg 1989.
 201. Birds Spruit 1984.
 202. Scotts Poort 2025.
 203. Mormond 1990.
 204. Zypherfontein 1212.
 205. Kaffirs Poort 1322.
 206. Paarde Plaat 2095.
 207. Klipfontein 1991.
 208. Rudolfs Hoek 2955.
 209. Highland 2954.
 210. Hidcote 13102.
 211. Oatesdale 5078.
 212. Evendale 4978.
 213. Brayhill 4328.
 214. Guildford 2986.

215. Effort 5452.
216. Hall Cross 7070.
217. Broad Moor 15602.
218. Stadlers Rust 9086.
219. Glen Annie 5212.
220. Glen Annie No. 2 8588.
221. Glen Garry 8987.
222. Forest Lodge 6009.
223. South Homesdale 5568.
224. Homesdale 3981.
225. Forest Lodge No. 2 7953.
226. Camewood 5965.
227. Wakkerfontein 5160.
228. Tiger Hoek 15934.
229. Hill Top 7425.
230. Louis Daal 7578.
231. St Leonards 8048.
232. Hastings 7087.
233. Dunsink 11176.
234. Snowflake 11175.
235. Elands Park 9825.
236. Foxtail 13019.
237. Capella 9824.
238. Wilhelminas Rust 7424.
239. Normanby 7428.
240. Helmsly 7420.
241. A. van Greystones 9178.
242. Lowmoor 9181.
243. Exmoor.
244. Forget Me Not 9177.
245. Staatsgrond.
246. Sani.
247. Staatsgrond.
248. Borderland.
249. Arcadia.
250. FP 352 10558.
251. FP 318 10557.
252. Schoonover 11611.
253. FP 251 9200.
254. FP 252 9145.
255. Middle Valley 15741.
256. A van FP 342 9680.
257. B van FP 342 9602.
258. FP 172 8272.
259. FP 348 9570.
260. FP 346 9638.
261. Melissa 15627.
262. Coleford 7901.
263. FP 132 8403.
264. FP 378 10703.
265. Pudsey 15201.
266. FP 258 9137.
267. New Biggin 13390.
268. WP 2 10732.
269. FP 27 8444.
270. FP 98 8445.
271. FP 213 9665.
272. FP 222 7643.
273. A van FP 274 9412.
274. Overwood 5595.
275. Thornham 11535.
276. South View 16211.
277. Edgehill 5740.
278. Highbury 5325.
279. Sarnia 5445.
280. Highveld 8624.

215. Effort 5452.
216. Hall Cross 7070.
217. Broad Moor 15602.
218. Stadlers Rust 9086.
219. Glen Annie 5212.
220. Glen Annie No. 2 8588.
221. Glen Garry 8987.
222. Forest Lodge 6009.
223. South Homesdale 5568.
224. Homesdale 3981.
225. Forest Lodge No. 2 7953.
226. Camewood 5965.
227. Wakkerfontein 5160.
228. Tiger Hoek 15934.
229. Hill Top 7425.
230. Louis Daal 7578.
231. St Leonards 8048.
232. Hastings 7087.
233. Dunsink 11176.
234. Snowflake 11175.
235. Elands Park 9825.
236. Foxtail 13019.
237. Capella 9824.
238. Wilhelminas Rust 7424.
239. Normanby 7428.
240. Helmsly 7420.
241. A. van Greystones 9178.
242. Lowmoor 9181.
243. Exmoor.
244. Forget Me Not 9177.
245. State Land.
246. Sani.
247. State Land.
248. Borderland.
249. Arcadia.
250. FP 352 10558.
251. FP 318 10557.
252. Schoonover 11611.
253. FP 251 9200.
254. FP 252 9145.
255. Middle Valley 15741.
256. A of FP 342 9680.
257. B of FP 342 9602.
258. FP 172 8272.
259. FP 348 9570.
260. FP 346 9638.
261. Melissa 15627.
262. Coleford 7901.
263. FP 132 8403.
264. FP 378 10703.
265. Pudsey 15201.
266. FP 258 9137.
267. New Biggin 13390.
268. WP 2 10732.
269. FP 27 8444.
270. FP 98 8445.
271. FP 213 9665.
272. FP 222 7643.
273. A of FP 274 9412.
274. Overwood 5595.
275. Thornham 11535.
276. South View 16211.
277. Edgehill 5740.
278. Highbury 5325.
279. Sarnia 5445.
280. Highveld 8624.

281. FP 220 8623.
 282. Epsom 7754.
 283. S 84 9543.
 284. FP 232 9499.
 285. Gala Bush Reserve.
 286. Hlabeni 12750.
 287. Staatsgrond (Block 2 Hlabeni Bos).
 288. Braecroft 15555.
 289. S 13 5083.
 290. Dudwick 3164.
 291. Saltssprings 11500.
 292. Lot 41 van Dronkvlei 9880.
 293. A van 40 Dronkvlei 9291.
 294. 39 van Dronk-Vlei 9760.
 295. 36 Dronkvlei 9327.
 296. 32 Dronkvlei 9568.
 297. 25 Dronkvlei 8744.
 298. 22 Dronkvlei 9127.
 299. Lot S 74 5464.
 300. S 75 5374.
 301. S 76 7614.
 302. S 77 7041.
 303. S 78 7039.
 304. FP 15 7040.
 305. GC 7042.
 306. BT 7977.
 307. Isslington No. 1 5888.
 308. Isslington 5887.
 309. Goodlands 4111.
 310. Kedron 6072.
 311. Wozani 15982.
 312. Baroloheim 2018.
 313. Greenhill 12400.
 314. A van The Bend 11508.
 315. Greenhill B 10880.
 316. B van The Bend 10881.
 317. YY Incalu 7759.
 318. Lot 11 Umzimkulu 4986.
 319. Kennedy 4545.
 320. Hancock Grange 2017.
 321. Cromwell 4544.
 322. LK 9393.
 323. XX 8211.
 324. AC 7700.
 325. Claybrooke No. 2 4987.
 326. Lot 8 Incalu 4983.
 327. DB 10685.
 328. Rock Cliff 6760.
 329. Norwood 6675.
 330. DT 7767.
 331. Glenville 14244.
 332. A 8777.
 333. B 11106.
 334. DW 7883.
 335. Eskdale 2 7907.
 336. Eskdale 15615.
 337. Helmsley Estate 11667.
 338. New Garrett 1977.
 339. Kununata 11772.
 340. Hlatenkunga 2151.
 341. Hlatenkunga North 14153.
 342. LD 9701.
 343. Pampa 11533.
 344. Inyoni 11531.
 345. Smokey Hill 16150.
 346. South Hills 14995.

281. FP 220 8623.
 282. Epsom 7754.
 283. S 84 9543.
 284. FP 232 9499.
 285. Gala Bush Reserve.
 286. Hlabeni 12750.
 287. Staatsgrond (Block 2 Hlabeni Forest).
 288. Braecroft 15555.
 289. S 13 5083.
 290. Dudwick 3164.
 291. Saltssprings 11500.
 292. Lot 41 of Dronkvlei 9880.
 293. A of 40 Dronkvlei 9291.
 294. 39 of Dronk-Vlei 9760.
 295. 36 Dronkvlei 9327.
 296. 32 Dronkvlei 9568.
 297. 25 Dronkvlei 8744.
 298. 22 Dronkvlei 9127.
 299. Lot S 74 5464.
 300. S 75 5374.
 301. S 76 7614.
 302. S 77 7041.
 303. S 78 7039.
 304. FP 15 7040.
 305. GC 7042.
 306. BT 7977.
 307. Isslington No. 1 5888.
 308. Isslington 5887.
 309. Goodlands 4111.
 310. Kedron 6072.
 311. Wozani 15982.
 312. Baroloheim 2018.
 313. Greenhill 12400.
 314. A of The Bend 11508.
 315. Greenhill B 10880.
 316. B of The Bend 10881.
 317. YY Incalu 7759.
 318. Lot 11 Umzimkulu 4986.
 319. Kennedy 4545.
 320. Hancock Grange 2017.
 321. Cromwell 4544.
 322. LK 9393.
 323. XX 8211.
 324. AC 7700.
 325. Claybrooke No. 2 4987.
 326. Lot 8 Incalu 4983.
 327. DB 10685.
 328. Rock Cliff 6760.
 329. Norwood 6675.
 330. DT 7767.
 331. Glenville 14244.
 332. A 8777.
 333. B 11106.
 334. DW 7883.
 335. Eskdale 2 7907.
 336. Eskdale 15615.
 337. Helmsley Estate 11667.
 338. New Garrett 1977.
 339. Kununata 11772.
 340. Hlatenkunga 2151.
 341. Hlatenkunga North 14153.
 342. LD 9701.
 343. Pampa 11533.
 344. Inyoni 11531.
 345. Smokey Hill 16150.
 346. South Hills 14995.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 347. South Hills 3824. | 347. South Hills 3824. |
| 348. Greta 3823. | 348. Greta 3823. |
| 349. Kelston 6221. | 349. Kelston 6221. |
| 350. Inhlamvini 12754. | 350. Inhlamvini 12754. |
| 351. Glentin 16039. | 351. Glentin 16039. |
| 352. Lloyd 16040. | 352. Lloyd 16040. |
| 353. Touraine 13941. | 353. Touraine 13941. |
| 354. Silford 4223. | 354. Silford 4223. |
| 355. Berg H 15452. | 355. Berg H 15452. |
| 356. Lot 4 1675. | 356. Lot 4 1675. |
| 357. Havelock 7772. | 357. Havelock 7772. |
| 358. Lot 5 2612. | 358. Lot 5 2612. |
| 359. Williamson 12871. | 359. Williamson 12871. |
| 360. Newark 2621. | 360. Newark 2621. |
| 361. Lot 5B 4351. | 361. Lot 5B 4351. |
| 362. Lot 5CA 8440. | 362. Lot 5CA 8440. |
| 363. Francisco 6224. | 363. Francisco 6224. |
| 364. Croydon 5974. | 364. Croydon 5974. |
| 365. Landsdale 14756. | 365. Landsdale 14756. |
| 366. Sunbury 6610. | 366. Sunbury 6610. |
| 367. Essiena No. 2 6306. | 367. Essiena No. 2 6306. |
| 368. Essiena 3638. | 368. Essiena 3638. |
| 369. Elbow 14696. | 369. Elbow 14696. |
| 370. Essiena No. 3 6307. | 370. Essiena No. 3 6307. |
| 371. Bulwer 5995. | 371. Bulwer 5995. |
| 372. Bulwer No. 2 5994. | 372. Bulwer No. 2 5994. |
| 373. Langeboskop 15375. | 373. Langeboskop 15375. |
| 374. Langespruit 1180. | 374. Langespruit 1180. |
| 375. Badulsdale 13004. | 375. Badulsdale 13004. |
| 376. Hlangwini 3868. | 376. Hlangwini 3868. |
| 377. Ramsdale 14536. | 377. Ramsdale 14536. |
| 378. Howard Hill 12038. | 378. Howard Hill 12038. |
| 379. Staatsgrond. | 379. State land. |
| 380. Glendale 3659. | 380. Glendale 3659. |
| 381. Glendale 3662. | 381. Glendale 3662. |
| 382. Glandale 3661. | 382. Glandale 3661. |
| 383. Glendale 6995. | 383. Glendale 6995. |
| 384. Staatsgrond. | 384. Staatsgrond. |
| 385. Kranskloof 2884. | 385. Kranskloof 2884. |
| 386. Kranskloof D3523. | 386. Kranskloof D3523. |
| 387. La France 14003. | 387. La France 14003. |
| 388. Moraturi 15298. | 388. Moraturi 15298. |
| 389. Waterfall 1205. | 389. Waterfall 1205. |
| 390. Vaalhoek 1231. | 390. Vaalhoek 1231. |
| 391. Kruis Fontein 963. | 391. Kruis Fontein 963. |
| 392. Sanembi Peak 6354. | 392. Sanembi Peak 6354. |
| 393. Spioen Kop 1125. | 393. Spioen Kop 1125. |
| 394. Preen 14325. | 394. Preen 14325. |
| 395. Windlands 16070. | 395. Windlands 16070. |
| 396. Hopewell 1369. | 396. Hopewell 1369. |
| 397. Reit Vallei 1128. | 397. Reit Vallei 1128. |
| 398. Sani 13806. | 398. Sani 13806. |
| 399. Lot 10 2242. | 399. Lot 10 2242. |
| 400. Weltevreden 1409. | 400. Weltevreden 1409. |
| 401. Lot 4 2665. | 401. Lot 4 2665. |
| 402. Tweedsdale 15390. | 402. Tweedsdale 15390. |
| 403. Westwood 15391. | 403. Westwood 15391. |
| 404. Charlottedale 6014. | 404. Charlottedale 6014. |
| 405. Addingtong 1385. | 405. Addingtong 1385. |
| 406. Blyth Dale 1380. | 406. Blyth Dale 1380. |
| 407. Hyde Park 10233. | 407. Hyde Park 10233. |
| 408. Chantilly 1804. | 408. Chantilly 1804. |
| 409. Lot 2 1673. | 409. Lot 2 1673. |
| 410. Zinkwazi Beach 416. | 410. Zinkwazi Beach 416. |
| 411. Lot 3 Siquasi 1674. | 411. Lot 3 Siquasi 1674. |

No. 102**21 Januarie 1994****SPRINGBOK-WATERRAAD:
NAAMSVERANDERING**

Ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Waterwese, verklaar hierby kragtens artikel 108 (2) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), dat die regspersoon Springbok-waterraad, voortaan as die Raad van Namakwa Water en die uitvoerende organisasie daarvan as Namakwa Water bekend staan.

J. A. VAN WYK,
Minister van Waterwese.

No. 102**21 January 1994****SPRINGBOK WATER BOARD: CHANGE OF NAME**

I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Water Affairs, hereby declare in terms of section 108 (2) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), that the body corporate the Springbok Water Board shall henceforth be known as the Board of Namakwa Water and the executive organisation thereof as Namakwa Water.

J. A. VAN WYK,
Minister of Water Affairs.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**GENERAL NOTICES****KENNISGEWING 36 VAN 1994****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste op die 31ste dag van Desember 1993

Laste	1993-12-31	1993-11-30	Verandering
	R	R	R
Aandelekapitaal	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds	114 769 457	114 769 457	—
Note in omloop	12 801 939 719	13 392 200 857	(590 261 138)
Deposito's:			
Regering	4 707 684 823	4 488 326 271	219 358 552
Banke	1 525 744 139	1 537 231 685	(11 487 546)
Ander	332 811 230	243 894 961	88 916 269
Ander laste	10 992 877 607	7 012 936 457	3 979 941 150
	R30 477 826 975	26 791 359 688	3 686 567 287
Bates			
Goud	5 634 511 873	5 061 717 398	572 794 475
Buitelandse bates	3 457 675 278	1 992 938 046	1 464 737 232
Totaal aan goud en buitelandse bates	9 092 187 151	7 054 655 444	2 037 531 707
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering	—	—	—
Oornaglenings	5 844 058 467	3 293 600 000	2 550 458 467
Ander	1 620 143 008	1 566 181 385	53 961 623
Sekuriteite:			
Regering	697 168 067	1 264 391 787	(567 223 720)
Ander	128 614 272	1 114 456 015	(985 841 743)
Ander bates	13 095 656 010	12 498 075 057	597 580 953
	R30 477 826 975	26 791 359 688	3 686 467 287
Rand per fyn ons	R1 184,88	R1 134,80	R50,08
Goudbesit in fyn onse	4 755 344	4 460 449	294 895

Nota: Die item, "Ander Laste" sluit 'n bedrag van R2,8 miljard in, synde die verpligting van Suid-Afrika teenoor die Internasionale Monetêre Fonds ten opsigte van 'n trekking kragtens die "Contingency and Compensatory Financing Facility" gedurende die maand.

Pretoria, 7 Januarie 1994.

(21 Januarie 1994)

C. J. SWANEPOEL,
Hoofbestuurder.

NOTICE 36 OF 1994

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 31st day of December 1993

	1993-12-31	1993-11-30	Change
	R	R	R
Liabilities			
Share capital	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund	114 769 457	114 769 457	—
Notes in circulation	12 801 939 719	13 392 200 857	(590 261 138)
Deposits:			
Government	4 707 684 823	4 488 326 271	219 358 552
Banks	1 525 744 139	1 537 231 685	(11 487 546)
Other	332 811 230	243 894 961	88 916 269
Other liabilities	10 992 877 607	7 012 936 457	3 979 941 150
	R30 477 826 975	26 791 359 688	3 686 567 287
Assets			
Gold	5 634 511 873	5 061 717 398	572 794 475
Foreign assets	3 457 675 278	1 992 938 046	1 464 737 232
Total gold and foreign assets	9 092 187 151	7 054 655 444	2 037 531 707
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government	—	—	—
Overnight loans	5 844 058 467	3 293 600 000	2 550 458 467
Other	1 620 143 008	1 566 181 385	53 961 623
Securities:			
Government	697 168 067	1 264 391 787	(567 223 720)
Other	128 614 272	1 114 456 015	(985 841 743)
Other assets	13 095 656 010	12 498 075 057	597 580 953
	R30 477 826 975	26 791 359 688	3 686 467 287
Rand per fine ounce	R1 184,88	R1 134,80	R50,08
Gold holdings in fine ounces	4 755 344	4 460 449	294 895

Note: The item, "Other Liabilities" includes an amount of R2,8 billion, being South Africa's commitment to the International Monetary Fund in respect of a drawing under the Contingency and Compensatory Financing Facility made during the month.

C. J. SWANEPOEL,
General Manager.

Pretoria, 7 January 1994.

(21 January 1994)

KENNISGEWING 37 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 4516 VIR R72 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "QUALITY TYRES EARTHMOVER"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

NOTICE 37 OF 1994

DEPARTMENT OF FINANCE

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 4516 FOR R72 000 ISSUED IN FAVOUR OF QUALITY TYRES EARTHMOVER

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 38 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE****BEPALING VAN BELEID TEN OPSIGTE VAN VOERTUIG IN DIE KUSGEBIED**

Die Minister van Omgewingsake is van voorneme om die algemene beleid in die Bylae by hierdie kennisgewing, ingevolge artikel 2 van die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989), te bepaal.

Belanghebbende persone word versoek om kommentaar te lewer in verband met die voorgename beleidsbepaling. Kommentaar moet gestuur word aan die Direkteur-generaal: Omgewingsake, Privaatsak X447, Pretoria, 0001, voor of op **25 Februarie 1994**.

C. M. CAMERON,

Direkteur-generaal: Omgewingsake.

NOTICE 38 OF 1994**DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS****DETERMINATION OF POLICY IN RESPECT OF VEHICLES IN THE COASTAL AREA**

The Minister of Environment Affairs intends determining the general policy in the Schedule to this notice, in terms of section 2 of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989).

Interested parties are requested to submit comments in connection with the proposed determination of policy. Comments must be submitted to the Director-General: Environment Affairs, Private Bag X447, Pretoria, 0001, on or before **25 February 1994**.

C. M. CAMERON,

Director-General: Environment Affairs.

BYLAE**1. INLEIDING**

Die gebruik van voertuie vir ontspanningsdoeleindes binne die kusgebied neem toe. Dit gaan dikwels ook gepaard met toenemende skade aan die ekosisteme van die kusgebied en doen afbreuk aan die ontspanningservaring van ander strandgebruikers.

2. BEPALING VAN 'N BELEID VIR DIE BEHEER VAN VOERTUIG BINNE DIE KUSGEBIED

Ten einde die kusomgewing te beskerm, moet die gebruik van voertuie in die kusgebied op 'n nasionale grondslag beheer word. Doeltreffende beheer sal kusekosisteme beskerm en die veiligheid en welsyn van ander strandgebruikers bevorder.

Die volgende stappe is noodsaaklik in hierdie verband:

- 2.1 Die sonering van die kusgebied om vir die beskerming van ekologies-sensitiewe gebiede en vir 'n verskeidenheid ontspanningsaktiwiteite voorsiening te maak;
- 2.2 die instelling van 'n permitstelsel om die beheer van voertuie in spesifieke afgebakende gebiede te vergemaklik; en
- 2.3 streng toepassing van die onderstaande beheermaatreëls.

3. BEHEERMAATREËLS**3.1 Identifisering van gebiede wat vir voertuie gesluit moet wees**

Die volgende gebiede moet vir voertuie gesluit wees:

- 3.1.1 *Baaigebiede* waar fasiliteite vir die gerief van baaiers opgerig is.
- 3.1.2 *Strandgebiede* naasliggend aan swemgebiede wat deur die publiek vir stapdoeleindes aangewend word.
- 3.1.3 *Ekologies-sensitiewe gebiede*, insluitend duine, soutmoerasse naasliggend aan getyrieviere, tussen-gety sand- en modderbanke in getyrieviere, broeigebiede van voëls en seeskilpaaie, strandgebiede met steil hellings of enige ander ekologies sensitiewe gebiede.
- 3.1.4 *Beskermende gebiede*, soos nasionale parke, natuurreservate en wildernisgebiede wat spesifiek daargestel is om behoud van die kusomgewing te verseker.

3.2 Identifisering van strandgebiede waar beheerde toegang vir voertuie toegelaat mag word

- 3.2.1 Die belangrikste beweegrede vir die magtiging van voertuigtoegang is om toegang tot strandgebiede wat andersins ontoeganklik is te vergemaklik (dit wil sê waar toegangspaaie nie voorsien is nie). Toegang tot afgeleë strandgebiede kan onder sekere omstandighede deur die bou van toegangspaaie bewerkstellig word. Die omgewingsinvloed verbonde aan die bou van toegangspaaie moet in elke geval opgeweeg word teen die invloed verbonde aan voertuigverkeer op die strand self, voordat 'n toegangspad gebou word.

- 3.2.2 Die afbakening van beheerde toegangsgebiede mag nie teenstrydig wees met die bepalings vervat in paragraaf 3.1 nie.

3.3 *Beheer van voertuie in afgebakende kusgebiede*

- 3.3.1 'n Permittstelsel moet ingestel word om toegang deur voertuie wat geskik is vir gebruik op die strand te reguleer. Nommerplate of identifikasietekens vergemaklik wetstoepassing en moet aangebring word.
- 3.3.2 Voertuigtoegang moet beperk word tot toegangspunte wat duidelik aangetoon word. Hierdie toegangspunte moet so geplaas en in stand gehou word dat die omgewingsinvloed daarvan tot die minimum beperk word.
- 3.3.3 Voertuigverkeer op die strand moet sover moontlik beperk word tot die "nat sand"-gedeelte van die strand tussen die hoog- en laagwatermerk. Voertuigverkeer kan op die strand bokant die hoogwatermerk toegelaat word as hierdie gedeelte van die strand nie ekologies-sensitief vir voertuigverkeer is nie.
- 3.3.4 Voertuigverkeer op sekere smal strandgebiede kan duindestabilisasie veroorsaak. Dit is nodig om toegang tot sodanige gebiede tydens hoogwater te verbied.
- 3.3.5 Die aantal voertuie wat 'n afgebakende gebied binnegaan moet beperk word ten einde te verseker dat die dravermoë van die strandgebied nie oorskry word nie. Dravermoë kan op ekologiese en/of sosiale faktore gegrond wees.
- 3.3.6 Waar toegang tot 'n strandgebied deur 'n duingebied is, moet voertuigrybane bo-oor die bestaande duinoppervlak gelê word. Indien rybane deur uitgrawings in die duin gelê word, kan dit tot die ontwikkeling van uitwaai-gebiede lei. Ongeag die konstruksiemateriaal wat gebruik word (teer, gruis of houtplanke), moet voertuigrybane volgens goedgekeurde spesifikasies gebou word.
- 3.3.7 Voertuigrybane moet in stand gehou word. Rybane wat in 'n swak toestand is, sal veroorsaak dat bestuurders van die bestaande roete afwyk. In sensitiewe gebiede mag dit nodig wees om heining op te rig om verkeer op die rybaan te hou.
- 3.3.8 Voertuigrybane oor duine moet sodanig belyn word dat die heersende winde nie uitwaai-gebiede kan veroorsaak nie. Die behoud van bestaande plantegroei of beplanting langs die rand van die rybaan sal help om winderosie te bekamp.
- 3.3.9 Bestaande plantegroei langs rybane moet behou word om die ontwikkeling van uitwaai-gebiede te voorkom. Waar bestaande plantegroei ontoereikend is, moet addisionele plantegroei aangeplant word. Sorg moet gedra word met die keuse van plantspesies om te verseker dat dit aanpasbaar is by plaaslike omgewingstoestande. Plantspesies wat plaaslike inheemse plantegroei kan indring moet vermy word.
- 3.3.10 Die omgewingsinvloed deur voertuie moet gemonitor word, ten einde aanpassings van die beheermaatreëls moontlik te maak.

4. **WOORDOMSKRYWINGS**

In hierdie kennisgewing beteken —

- (i) **"duin"** 'n hoop of rif losserige waaisandmateriaal, gewoonlik sand, hetsy deur plantegroei bedek al dan nie;
- (ii) **"getyrivier"** daardie gedeelte van 'n rivier waarin 'n styging en daling van die watervlak as gevolg van die werking van die getye of periodiek of permanent plaasvind, met die insluiting van 'n strandmeer;
- (iii) **"kusgebied"** die gebied wat gekenmerk word deur kuslandvorme insluitend strande, duine, getyriviere en geassosieerde vleilande en strandmere en geassosieerde vleilande;
- (iv) **"kuslandvorm"** 'n topografiese verskynsel wat die resultaat is van geomorfologiese prosesse op die kuslyn en aanliggende geologiese verskynsels;
- (v) **"sand- en modderbank"** 'n vleiland waar geen plantegroei voorkom nie;
- (vi) **"soutmoeras"** 'n vleilandgebied waar plantegroei soos riete of vetplante voorkom;
- (vii) **"strand"** ongevestigde sand wat die onbegroeide rand van die kuslyn verteenwoordig wat van die laagwatermerk landwaarts strek tot hoër kuslandvorme soos duine, kranse en begroeide grond;
- (viii) **"uitwaai-gebied"** 'n gebied waar plantegroei as gevolg van die skuuraksie van die wind verminder of afwesig is en waar aktiewe sandbeweging plaasvind;
- (ix) **"vleiland"** die gebied langs 'n getyrivier wat periodiek as gevolg van die werking van die getye oorstroom word; en
- (x) **"voertuig"** enige ryding wat deur 'n enjin aangedryf word en een of meer persone kan vervoer.

SCHEDULE

1. INTRODUCTION

The use of vehicles for recreational purposes in the coastal zone is increasing. This use is often associated with increasing damage to coastal ecosystems and it diminishes the quality of the recreational experience of other beach users.

2. DETERMINATION OF POLICY FOR THE CONTROL OF VEHICLES IN THE COASTAL ZONE

In order to protect the coastal environment, the use of vehicles in the coastal zone must be controlled on a national basis. Effective control will protect coastal ecosystems and promote the safety and well-being of other beach users.

The following steps are necessary in this regard:

- 2.1 The zoning of the coastal zone to make provision for the protection of ecologically sensitive areas and for various recreational activities;
- 2.2 the introduction of a permit system to facilitate the control of vehicles in specifically demarcated areas; and
- 2.3 the strict enforcement of the following control measures.

3. CONTROL MEASURES

3.1 *Identification of areas in the coastal zone which must be closed to vehicles*

The following areas must be closed to vehicles:

- 3.1.1 *Bathing areas* where facilities have been provided for the convenience of bathers.
- 3.1.2 *Beach areas* adjacent to bathing areas which are used by the public for strolling.
- 3.1.3 *Ecologically sensitive areas*, including dunes, estuarine salt marshes adjacent to estuaries, estuarine inter-tidal sand and mud flats, bird and turtle nesting areas, beaches with steep gradients or any other ecologically sensitive area.
- 3.1.4 *Protected areas* which have been specifically established to conserve the coastal environment, such as national parks, nature reserves and wilderness areas.

3.2 *Identification of beach areas where controlled access by vehicles may be permitted*

- 3.2.1 The main reason for authorizing vehicle access is to facilitate access to areas which are otherwise inaccessible (i.e. where access roads are absent). Access to remote beach areas can be facilitated under certain circumstances by the construction of access roads. The environmental impact associated with road construction must, in each case, be weighed against the impact resulting from vehicle traffic on the beach itself before an access road is constructed.
- 3.2.2 The demarcation of controlled access areas must not be contrary to the provisions of paragraph 3.1.

3.3 *Control of vehicles in demarcated coastal areas*

- 3.3.1 A permit system must be introduced to regulate access by vehicles which are suitable for use on the beach. Number plates or identification tokens facilitate law enforcement and must be displayed.
- 3.3.2 Vehicle access must be restricted to clearly marked access points. Access points must be located and maintained so as to minimize environmental impacts.
- 3.3.3 Vehicle traffic must, as far as possible, be restricted to the "wet sand" portion of the beach, between the low- and high-water marks. Vehicles may be permitted on the beach above the high water mark if this portion of the beach is not ecologically sensitive to vehicle traffic.
- 3.3.4 In certain narrow beach areas, vehicle traffic above the high water mark can cause dune destabilization. It is necessary to prohibit access to such beach areas during high tide.
- 3.3.5 The number of vehicles entering a demarcated beach area must be limited to ensure that the carrying capacity of the beach area is not exceeded. Carrying capacity may be based on ecological and/or social factors.

- 3.3.6 Where access to a beach area is through a dune area, vehicle access tracks must be laid over the existing dune surface. If tracks are laid in excavations made through the dune, this could lead to the development of blow-outs. Irrespective of the construction material being used (gravel, asphalt or board), tracks must be constructed according to approved specifications.
- 3.3.7 Vehicle access tracks must be maintained. Tracks in a poor condition will encourage drivers to deviate from established tracks. In sensitive areas, it may be necessary to erect fences to keep vehicles on the track.
- 3.3.8 Vehicle access tracks over dunes must be aligned so that prevailing winds cannot create blow-outs. The retention of existing vegetation, or the planting of additional vegetation, helps prevent wind erosion.
- 3.3.9 Existing vegetation adjacent to access tracks must be retained to prevent blow-outs. Where existing vegetation is inadequate, additional suitable vegetation must be planted. Care must be taken to select plant species which have adapted to local environmental conditions. Plant species which could invade local indigenous plant communities must be avoided.
- 3.3.10 Vehicle impacts must be monitored in order to adjust control measures where necessary.

4. DEFINITIONS

In this notice—

- (i) **"beach"** means unconsolidated sediment forming the unvegetated edge of the shoreline that extends from the low-water mark landwards to higher features of the coast such as dunes, cliffs or vegetated soil;
- (ii) **"blow-out"** means an area where vegetation cover is reduced or absent due to the scouring action of the wind, and where active sand movement occurs;
- (iii) **"coastal land-form"** means a topographical feature resulting from geomorphological processes affecting the coastline and adjacent geological features;
- (iv) **"coastal zone"** means the area characterized by coastal land-forms, including beaches, dunes and estuaries and their associated wetlands;
- (v) **"dune"** means a mound or ridge of loose wind-blown material, usually sand, whether covered by vegetation or not;
- (vi) **"estuary"** means that portion of a river in which a rise and fall of the water-level takes place as a result of tidal action on a permanent or periodic basis, including a lagoon;
- (vii) **"salt marsh"** means a wetland area where vegetation, such as reeds or succulent plants, is found;
- (viii) **"sand and mud flat"** means an unvegetated wetland area;
- (ix) **"vehicle"** means any conveyance driven by an engine which is capable of transporting one or more persons;
- (x) **"wetland"** means the area adjacent to an estuary that is periodically flooded as a result of tidal action.

(21 January 1994)

KENNISGEWING 42 VAN 1994 DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N
SEKERE EMBLEEM

Ek, David de Villiers Graaff, Adjunkminister van Handel en Nywerheid, handelende namens en in opdrag van die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-Wet, 1941 (Wet No. 17 van

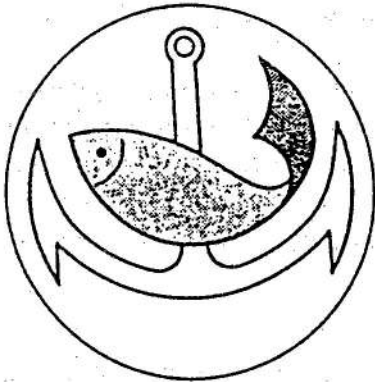
NOTICE 42 OF 1994 DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

PROHIBITION FOR THE USE OF A
CERTAIN EMBLEM

I, David de Villiers Graaff, Deputy Minister of Trade and Industry, acting on behalf and by direction of the Minister of Finance and of Trade and Industry, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), the use of the emblem

1941), die gebruik van die embleem van die Hoofdirekoraat Seevisserye, slegs in soverre as wat die embleem, soos hierin afgebeeld, in die kleure geel, blou-groen en purperrooi gebruik word, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die genoemde Direkoraat of sy gevolmagtigdes.



Bovermelde merk het ingevolge Kennisgewing 1136 van 1993 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

(21 Januarie 1994)

KENNISGEWING 43 VAN 1994

WET OP BEHEER VAN FINANSIËLE MARKTE, 1989

WYSIGING VAN KENNISGEWING 396 VAN
7 MEI 1993

Kragtens die bevoegdheid my verleen in die omskrywing van "leningseffek" in artikel 1 van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989), wysig ek, Petrus Johannes Badenhorst, Registrateur van Finansiële Markte, die Kennisgewing vermeld in die Bylae in die mate daarin aangedui.

P. J. BADENHORST,

Registrateur van Finansiële Markte.

BYLAE

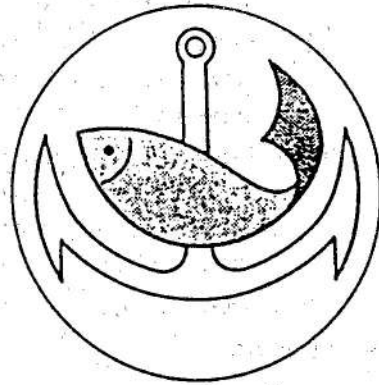
Algemene verduidelikende notas

1. Woorde tussen vierkantige hakies [] dui skrappings uit bestaande Kennisgewing aan.
2. Woorde met 'n volstreep daaronder (—) dui invoegings in bestaande Kennisgewing aan.

Omskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Kennisgewing" Algemene Kennisgewing 396 gepubliseer op 7 Mei 1993 in *Staatskoerant* No. 14796, soos gewysig deur Algemene Kennisgewing 903 gepubliseer op 17 September 1993 in *Staatskoerant* No. 15117.

of the Chief Directorate Sea Fisheries, only in so far as the emblem, as depicted herein, is used in the colours yellow, cyan and magenta, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the said Directorate or its mandatories.



The above-mentioned mark was available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 1136 of 1993.

(21 January 1994)

NOTICE 43 OF 1994

FINANCIAL MARKETS CONTROL ACT, 1989

AMENDMENT OF NOTICE 396 OF 7 MAY 1993

Under the power vested in me in the definition of "loan stock" in section 1 of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989), I, Petrus Johannes Badenhorst, Registrar of Financial Markets, hereby amend the Notice referred to in the Schedule to the extent indicated therein.

P. J. BADENHORST,

Registrar of Financial Markets.

SCHEDULE

General explanatory notes

1. Words in square brackets [] indicate omissions from existing Notice.
2. Words underlined with a solid line (—) indicate insertions in existing Notice.

Definition

1. In this Schedule "the Notice" means General Notice 396 published on 7 May 1993 in *Gazette* No. 14796, as amended by General Notice 903 published on 17 September 1993 in *Gazette* No. 15117.

Wysiging van Kennisgewing

2. Die Kennisgewing word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf 3 deur die volgende paragraaf te vervang:

“3. Enige waterraad waterowerheid, of ander liggaam, ingestel by, ingevolge, of uit hoofde van 'n bepaling van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956).”; en

(b) deur paragraaf 6 deur die volgende paragraaf te vervang:

“6. Lesotho Hoogland **Waterskema** Waterprojek.”.

(21 Januarie 1994)

KENNISGEWING 44 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

Amendment of Notice

2. The Notice is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph 3 of the following paragraph:

“3. Any water board, water authority, or other body, established by, in terms of, or by virtue of a provision of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956).”; and

(b) by the substitution for paragraph 6 of the following paragraph:

“6. Lesotho Highlands Water **Scheme** Project.”.

(21 January 1994)

NOTICE 44 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Willem Mathys Knoetze (Id. No. 591116 5203 00 4) van die plaas/of the farm Korannafontein; Posbus/P.O. Box 498, Ottosdal, 2610	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Ottosdal	25 Februarie/February 1994 om/at 10:00.

(21 Januarie 1994)/(21 January 1994)

KENNISGEWING 45 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 45 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Jacobus Daniël Louw du Plooy (Id. No. 330703 5005 00 4) en/ and Cornelia Magretha du Plooy (Id. No. 320703 0040 00 8) van die plaas/of the farm Rooiheuvel; Posbus/P.O. Box 32, Theunissen, 9410.	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Theunissen.	4 Maart/March 1994 om/at 09:00.

(21 Januarie 1994)/(21 January 1994)

KENNISGEWING 46 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 46 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms. Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Albertus Bernardus Janse van Rensburg (Id. No. 341104 5086 08 5) van die plaas/of the farm Garsfontein; Posbus/P.O. Box 262, Hendrina, 1095	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Hendrina.	3 Maart/March 1994 om/at 09:00.

(21 Januarie 1994)/(21 January 1994)

KENNISGEWING 52 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 52 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms. Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Arnoldus Jacobus van den Heever (Id. No. 130830 5035 00 4) en/ Johan Daniel van den Heever (Id. No. 451224 5016 00 1) van die plaas/of the farm Keerom; Posbus/P.O. Box 19, Venterstad, 9940	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Venterstad	1 Maart/March 1994 om/at 10:00.

(21 Januarie 1994)/(21 January 1994)

KENNISGEWING 47 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949
(WET No. 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdienste die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal aanhoor.

NOTICE 47 OF 1994**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949
(ACT No. 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of sections 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be heard by the International Air Service Council.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad op Internasionale Lugdienste, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus versoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Raad op Internasionale Lugdienste sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus versoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëxploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Commercial Airways (Edms.) Bpk., Posbus 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Comair. (C) Vasgestel-delugvervoerdienlisensie S81. Onder "Lugvaartuig wat gebruik gaan word", word by: "Boeing 737-244 ZS-SBO en ZS-SBR".

(21 Januarie 1994)

KENNISGEWING 48 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1

AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Platorand Lugbespuiting BK. (B) Posbus 3288, Middelburg, 1050. (C) Klas III. (D) Tipe G5, G8 en G13. (E) Kategorie A3 en A4.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Chairman of the International Air Service Council, Private Bg X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The International Air Service Council will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Commercial Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Comair. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S81. Under "Aircraft to be used", add: "Boeing 737-244 ZS-SBO and ZS-SBR".

(21 January 1994)

NOTICE 48 OF 1994

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedules hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1

APPLICATION FOR THE GRANT OF A LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Platorand Lugbespuiting CC. (B) P.O. Box 3288, Middelburg, 1050. (C) Class III. (D) Type G5, G8 and G13. (E) Category A3 and A4.

BYLAE 2**AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) E. S. D. Macdonald, Sport Aviation. (B) High Level-weg 216, Seepunt, 8001. (C) Klas II. (D) Tipe N1. (E) Kategorie A4, voeg by H2.

(21 Januarie 1994)

KENNISGEWING 49 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Chemical Manufacturers' Association met ingang van 13 Januarie 1994 ingetrek het.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(21 Januarie 1994)

KENNISGEWING 50 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 3/94

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie verhoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word.

Verlaging van die reg op:

Polshorlosies, sakhorlosies en ander horlosies, met inbegrip van stophorlosies, indeelbaar by tariefposte 91.01 en 91.02, van 'n skaal van reg van 10 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/18/3/1 (930421)
(Mev. C. Grové)]

Applikant

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

Lys 2/94 is by Algemene Kennisgewing 33 van 14 Januarie 1994 gepubliseer.

(21 Januarie 1994)

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF A LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) E. S. D. Macdonald, Sport Aviation. (B) 216 High Level Road, Sea Point, 8001. (C) Class II. (D) Type N1. (E) Category A4, add H2.

(21 January 1994)

NOTICE 49 OF 1994**DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Chemical Manufacturers' Association with effect from 13 January 1994.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(21 January 1994)

NOTICE 50 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 3/94

The following application concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Reduction in the duty on:

Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, classifiable under tariff headings 91.01 and 91.02, from a rate of duty of 10 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/18/3/1 (930421)
(Mrs C. Grové)]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

List 2/94 was published under General Notice 33 of 14 January 1994.

(21 January 1994)

KENNISGEWING 51 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE**

ALGEMENE BELEID INGEVOLGE DIE WET OP OMGEWINGSBEWARING, 1989 (WET No. 73 VAN 1989)

Kragtens artikel 2 (1) van die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989), bepaal ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Omgewingsake, hierby na oorleg met elke Minister wat belas is met die uitvoering van 'n wet wat na my oordeel betrekking het op 'n aangeleentheid wat die omgewing raak, die Minister van Staatsbesteding, die Administrateur van elke provinsie en die Raad vir die Omgewing, die algemene beleid soos uiteengesit in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

J. A. VAN WYK,
Minister van Omgewingsake.

NOTICE 51 OF 1994**DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS**

GENERAL POLICY IN TERMS OF THE ENVIRONMENT CONSERVATION ACT, 1989 (ACT No. 73 OF 1989)

Under section 2 (1) of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989) I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Environment Affairs, after consultation with each Minister who is charged with any law which in my opinion relates to a matter affecting the environment, the Minister of State Expenditure, the Administrator of each province and the Council for the Environment, hereby determine the general policy as set out in the Schedule to this notice.

J. A. VAN WYK,
Minister of Environment Affairs.

BYLAE**ALGEMENE OMGEWINGSBELEID****INLEIDING**

Die omgewingsbeleid is op die volgende veronderstellings en beginsels gegrond:

- ▷ Elke inwoner van die Republiek van Suid-Afrika is daarop geregtig om in 'n veilige, produktiewe, gesonde en esteties en kultureel aanvaarbare omgewing te woon, te werk en te ontspan en het derhalwe ook 'n persoonlike verantwoordelikheid om hierdie reg van sy medemens te respekteer.
- ▷ Elke geslag het 'n verpligting om in belang van volgende geslagte as trustee van sy natuur-omgewing en sy kultuurerfenis op te tree. In hierdie opsig is soberheid, matigheid en dissipline nodig om die aanspraak op vervulling van behoeftes tot volhoubare vlakke te beperk.
- ▷ Elke inwoner van die Republiek van Suid-Afrika het die verantwoordelikheid om sy gesinsgrootte sodanig te reël dat die bevolkingsaanwas binne die perke wat die beskikbare hulpbronne stel, gehou word om sodoende 'n sinvolle lewe vir sy nageslag moontlik te maak.
- ▷ Die Staat, elke persoon en elke regspersoon het 'n verantwoordelikheid om alle handeling wat 'n invloed op die omgewing kan hê, behoorlik te oorweeg en om alle redelike stappe te doen om die beskerming, instandhouding en verbetering van sowel die natuuromgewing as die menslike leefomgewing te bevorder.
- ▷ Die behoud van natuurlike stelsels en ekologiese prosesse, asook die beskerming van alle spesies, verskillende habitats en landvorme is noodsaaklik vir die sinvolle voortbestaan van alle lewe op aarde.
- ▷ Hernieubare hulpbronne is deel van komplekse en onderling geskakelde ekosisteme en die volhoubaarheid daarvan moet verseker word deur behoorlike beplanning en oordeelkundige bestuur. Nie-hernieubare natuurlike hulpbronne is beperk, en die benutting daarvan moet deur oordeelkundige gebruik en maksimale hergebruik van materiale verleng word ten einde verdere oorontginning van hierdie bronne te bekamp.
- ▷ Die begrip van volhoubare ontwikkeling word aanvaar as die rigtinggewende beginsel vir omgewingsbestuur. Ontwikkelings- en opvoedingsprogramme is nodig om ekonomiese groei, sosiale welstand en omgewingsbewustheid te bevorder, lewenstandaarde te verbeter en die toename in die menslike bevolking binne perke te hou. Sodanige programme moet met inagneming van omgewingsoorwegings geformuleer en toegepas word.
- ▷ Ten einde gemeenskaplike omgewingsdoelstellings te bereik, moet 'n vennootskap bewerkstellig word tussen die Regering en die totale gemeenskap, die privaat sektor, ontwikkelaars, die handel en nywerheid, die landbou, plaaslike gemeenskapsorganisasies, nie-regeringsorganisasies (wat ander relevante rolspelers verteenwoordig) en die internasionale gemeenskap.

Omgewingsbestuurstelsel

Elke Minister, Administrateur, plaaslike owerheid en owerheidsinstelling aan wie 'n bevoegdheid of plig wat 'n invloed op die omgewing kan hê, by of kragtens 'n wet opgedra of opgelê is, moet daardie bevoegdheid of plig uitoefen of doen ter bevordering van die doelwitte omskryf in artikel 2 van die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989).

Elke Staatsdepartement en owerheidsinstelling sal volle aanspreeklikheid aanvaar vir die gevolge wat aktiwiteite in sy verantwoordelikheidsveld op die omgewing kan hê.

Die Departement van Omgewingsake moet 'n deurlopende proses van oorlegpleging, koördinerende, beleidbepaling, beplanning, wetgewing, monitering en evaluering bedryf wat daarop gemik is om die aktiwiteite van alle owerheidsinstellings, nie-regeringsorganisasies, private ondernemers en ander rolspelers op so 'n wyse te rig en te beïnvloed dat beleidsdoelwitte nagestreef word.

Hoewel omgewingsaangeleenthede in die eerste plek die verantwoordelikheid van die Sentrale Regering is, moet uitvoerende verantwoordelikhede so ver moontlik na streek- en provinsiale regerings en plaaslike owerhede afgewentel word ooreenkomstig nasionale norme, standaarde en riglyne bepaal deur die Sentrale Regering. Streekregerings sal aanspreeklik wees vir alle streeksomgewingsaangeleenthede. Streekregerings moet egter oor die finansiële vermoë en bewese kundigheid beskik om sodanige funksies te kan behartig.

Organisasies, maatskappye en ander rolspelers wie se aktiwiteite 'n invloed op die omgewing kan hê, moet aangemoedig word om formele omgewingsbestuurstelsels wat gebaseer is op aanvaarbare standaarde en riglyne, tot stand te bring en te implementeer ten einde hulle in staat te stel om self beheer uit te oefen oor enige van hul aktiwiteite wat die omgewing kan beïnvloed.

BELEID

Omgewingsopvoeding

Aangesien omgewingsbewustheid, -kennis en -begrip voorvereistes is vir die vestiging van 'n verantwoordelike nasionale omgewingsgesindheid, moet maatreëls getref word om omgewingsopvoeding binne die formele onderwys sowel as deur middel van informele onderrig, museums en die media te bevorder. Verder moet daar, waar moontlik, 'n bewustheid geskep word van die negatiewe invloed van oormatige bevolkingsaanwas, oormatige ekonomiese groei en die oorontginning of besoedeling van hulpbronne.

Grondgebruik

Oordeelkundige grondgebruik vorm 'n belangrike grondslag van omgewingsbestuur. Alle owerheidsinstellings, asook privaat eienaars en ontwikkelaars, moet derhalwe alle fisiese aktiwiteite, byvoorbeeld bosbou, mynbou, padbou, wateropgaring en voorsiening, landbou, nywerheidsbedrywighede en stedelike ontwikkeling, op so 'n wyse beplan dat die skadelike invloed op die omgewing en op die mens tot die minimum beperk word en rehabilitasie, waar dit nodig is, bewerkstellig kan word. 'n Ewewig tussen omgewingsbewing en noodsaaklike ontwikkeling moet gehandhaaf word. Voordat enige grootskaalse of hoë-involedontwikkelingsprojek aangepak word, moet daar 'n beplande ontleding gedoen word waarby al die belanghebbende en geaffekteerde partye betrek moet word. Ten einde volhoubare benutting van hulpbronne te bevorder, word die beginsels van geïntegreerde omgewingsbestuur as een van die bestuursmeganismes aanvaar.

Besondere pogings moet aangewend word om hoëpotensiaallandbougrond vir landboudoeleindes te bewaar, waterbronne en terreine en voorwerpe van besondere kulturele belang te bewaar; ontbossing van natuurlike woude, gronderosie en verwoestyning te bekamp; en die vernietiging van vleilande en ander omgewings sensitiewe gebiede te voorkom. Van die belangrikste aantreklikhede wat Suid-Afrika as 'n toeristebestemming bied, is sy estetiese kwaliteite en die omgewing se besigtigingswaarde, bates wat ook in ag geneem moet word. Wetenskaplike bewaringsbeginsels moet by alle grondgebruiksbeplanning toegepas word.

Natuurbewaring

'n Nasionale natuurbewaringsplan, wat die samestelling van 'n volledige inventaris van en 'n klassifikasiesstelsel vir beskermde gebiede insluit, sal deur die Departement van Omgewingsake ontwikkel word om die behoud van Suid-Afrika se biodiversiteit te verseker. Die doelwit is 'n verteenwoordigende stelsel van beskermde gebiede wat 'n rasonale dekking en verspreiding bied ten einde verskillende veldtipes, biome en landvorme in te sluit. Die belange en wense van plaaslike gemeenskappe moet by die vestiging van elke nuwe beskermde gebied in berekening gebring word. Effektiewe beheer en bestuur moet uitgeoefen word om die volhoubare benutting van ekonomies benutbare lewende natuurlike hulpbronne, byvoorbeeld wild, mariene bronne, veld en natuurlike bosse, moontlik te maak.

Die handhawing van die ekologiese integriteit en natuurlike aantreklikheid van beskermde gebiede moet steeds as primêre doel nagestreef word.

Alle verantwoordelike owerheidsinstellings moet toepaslike maatreëls, gebaseer op goeie wetenskaplike kennis, tref ten einde die beskerming van aangewese ekologies- sensitiewe en unieke gebiede, byvoorbeeld wildernisgebiede, fynbos, grasvelde, vleilande, eilande, bergopvanggebiede, inheemse bosse, woestyne, Antartika en die kusgebied, te verseker.

Kultuurerfenisse

Suid-Afrika het 'n wye verskeidenheid van kultuurgroepe wat elk bepaalde waardes heg aan hulle kultuurerfenis. Kultuurerfenisse, soos rotskuns; argeologiese terreine en werktuie, historiese gereedskap, vervoermiddels, wapens, en kunswerke; voorvaderlike grafte, terreine van godsdienstige betekenis, geologiese terreine en estetiese en kultureel belangrike mensgemaakte landskappe, kom ook in noue verband met die natuurlike omgewing voor.

Die beskerming van hierdie ryke kultuurerfenisse, of dit nou geproklameerde historiese geboue van nasionale belang of eenvoudig elemente van plaaslike betekenis is, moet by die proses van omgewingsbestuur geïntegreer word. Daar moet veral verseker word dat die behoud van kultuurerfenisse by alle ontwikkelingsprojekte oorweging geniet en dat die behoeftes van die plaaslike gemeenskappe in dié opsig eerbiedig word.

Die stedelike omgewing

Stedelike ontwikkeling en bestuur moet so ver moontlik op so 'n wyse gerig word dat al die inwoners 'n gesonde, veilige en menswaardige bestaan in 'n esteties en kultureel aanvaarbare omgewing kan voer. Dit sal dus die volgende behels:

- ▷ 'n Holistiese omgewingsbenadering sal 'n integrerende deel van alle fasette van stedelike beplanning en ontwikkeling uitmaak. Dit sluit elemente van sowel die beboude as die natuurlike omgewing in, met inagneming van sosio-ekonomiese faktore. Oorlegpleging met alle belanghebbende en geaffekteerde partye is 'n kernelement van dié beleid.
- ▷ 'n Kompakte en funksioneel meer doeltreffende stadstruktuur sal nagestreef word, waarin die klem steeds op ordelike ruimtelike ontwikkeling sal val ten einde die optimale gebruik van die beskikbare grond moontlik te maak. Buffersones behoort tussen residensiële en industriële gebiede geskep te word.
- ▷ Alle ontwikkeling sal so beplan en bestuur word dat alle vorme van besoedeling, waar dit moontlik is, geëlimineer word.
- ▷ Omgewingskundigheid en betrokkenheid by plaaslike gemeenskappe sal bevorder word ten einde aanvaarbare standaarde en leefomstandighede te verseker.

Besoedelingsbeheer

In die eerste plek behoort besoedeling, van watter aard ook al, voorkom te word deur die formulering van 'n effektiewe omvattende beleid, die promulgering van gepaste wetgewing, die stel en handhawing van norme en standaarde, die toepassing van die beste praktiese omgewingsopsies wat gebaseer is op die mees gepaste, beskikbare tegnologie, die kweek van positiewe gesindhede by nyweraars en die publiek, en deelname aan internasionale samewerking.

'n Nasionale strategie sal ontwikkel word vir geïntegreerde afvalbestuur en geïntegreerde besoedelingsbeheer, waarin die elemente van verantwoordelikheid, aanspreeklikheid, vermindering, behandeling en herbenutting voorkeur geniet. Geen gevaarlike afval sal vir doeleindes van storting na die Republiek ingevoer word nie tensy dit in ooreenstemming is met internasionale ooreenkomste. Storting in die atmosfeer en land- en wateromgewing moet tot aanvaarbare vlakke en standarde beperk word. Beskerming teen gevaarlike afval, die beheer van omgewingskadelike landbou-, handels- of nywerheidspraktyke asook die bevordering van hersiklering sal by dié strategie ingesluit word. Die veilige bestuur van gevaarlike materiale sal ooreenkomstig internasionaal aanvaarde standarde en praktyke gereël word.

Bewaring van natuurlike hulpbronne

By die opwekking van en voorsiening van elektrisiteit moet die behoeftes van die totale ontwikkelingspektrum in ag geneem word. Derhalwe moet daar om praktiese en realistiese redes metodes bevorder word wat enersyds op die effektiwer en skoner gebruik van fossielbrandstowwe en andersyds op die kostedoeltreffende aanwending van alleenstaande hernieubare, energiegebaseerde stelsels toegespits is. Elektrifisering van stedelike gebiede, sowel as die platteland sal so ver dit ekonomies bekostigbaar is, bevorder word. Gepaste befondsing vir die elektrifisering van landelike gebiede tot voordeel van die hele gemeenskap, behoort gevind en aangewend te word.

Die gebruik van kernenergie sal oorweeg word, onderworpe daaraan dat dit geregverdig is en op 'n veilige en verantwoordelike wyse geskied. Die toenemende gebruik van sonenergie moet ook nagestreef word.

Waterbronne sal oordeelkundig ontgin en maatreëls sal getref word om te verseker dat Suid-Afrika se beskikbare water ten beste aangewend word vir huishoudelike-, landbou-, bosbou-, nywerheids-, ontspannings- en natuurbewaringsdoeleindes asook vir die instandhouding van ekosisteme. Waterskemas moet so ontwikkel word dat dit ook in die behoeftes van landelike en plaaslike gemeenskappe sal voorsien.

Bronbeskerming, hergebruik en die oordeelkundige benutting van alle hernieubare en nie-hernieubare natuurlike hulpbronne is kritieke omgewingsaangeleenthede.

Ekonomiese maatreëls

Waar toepaslik moet omgewingshulpbronekonomie- maatreëls aangewend word om

- ▷ ekonomiese groei en maatskaplike welstand te ondersteun sonder dat die omgewing en natuurlike hulpbronne in die proses ooreis of onomkeerbaar benadeel word;
- ▷ aan alle groepe van die gemeenskap billike toegang tot die hulpbronne te verseker sonder om die belange van toekomstige geslagte in gevaar te stel;
- ▷ eksterne omgewingskoste as deel van ontginnings- en produksiekoste, met inagneming van die ekonomiese implikasies, te internaliseer;
- ▷ die vermindering van die afvalstroom en besoedeling tot vlakke wat natuurlik en sonder nadelige effek geabsorbeer kan word, te bevorder; en
- ▷ die gebruik van innoverende tegnologieë wat 'n besondere bydrae ten opsigte van volhoubare ontwikkeling kan lewer, te bevorder.

Navorsing

Doelgerigte omgewingsnavorsing, insluitende navorsing oor aspekte wat 'n invloed op die omgewing het en wat eksterne of sosiale omgewingskoste tot gevolg het, sal op so 'n wyse geïnisieer, aangemoedig en ondersteun word dat prioriteitsterreine voorrang geniet, mannekrag en finansiële middele optimaal benut word en onnodige duplisering vermy word. Daar sal verseker word dat nuttige resultate daadwerklik toegepas word.

Internasionale samewerking

Internasionale en streeksamewerking ten opsigte van omgewingsaangeleenthede sal in stand gehou en uitgebrei word. Die instandhouding en uitbreiding van internasionale protokolle en konvensies, asook van internasionale verdrae waarby Suid-Afrika reeds 'n party is, sal doelgerig nagestreef word. Waar dit in belang van die land en/of die internasionale omgewingsaak is, sal Suid-Afrika tot multi- en bilaterale ooreenkomste toetree.

SCHEDULE

GENERAL ENVIRONMENTAL POLICY**PREAMBLE**

The environmental policy is based on the following premises and principles:

- ▷ Every inhabitant of the Republic of South Africa has the right to live, work and relax in a safe, productive, healthy and aesthetically and culturally acceptable environment and therefore also has a personal responsibility to respect the same right of his fellowman.
- ▷ Every generation has an obligation to act as a trustee of its natural environment and cultural heritage in the interest of succeeding generations. In this respect, sobriety, moderation and discipline are necessary to restrict the demand for fulfilment of needs to sustainable levels.
- ▷ Every inhabitant of the Republic of South Africa has the responsibility to regulate the size of his family to such an extent as to ensure that the population growth be kept within the confines of available resources so as to make possible a meaningful life for his descendants.
- ▷ The State, every person and every legal entity has a responsibility to consider all activities that may have an influence on the environment duly and to take all reasonable steps to promote the protection, maintenance and improvement of both the natural environment and the human living environment.
- ▷ The maintenance of natural systems and ecological processes and the protection of all species, diverse habitats and land forms is essential for the survival of all life on earth.
- ▷ Renewable resources are part of complex and interlinked ecosystems and must through proper planning and judicious management be maintained for sustainability. Non-renewable natural resources are limited and their utilisation must be extended through judicious use and maximum reuse of materials with the object of combating further over-exploitation of these resources.
- ▷ The concept of sustainable development is accepted as the guiding principle for environmental management. Development and educational programmes are necessary to promote economic growth, social welfare and environmental awareness, to improve standards of living and to curtail the growth in the human population. Such programmes must be formulated and applied with due regard for environmental considerations.
- ▷ A partnership must be established between the State and the community as a whole, the private sector, developers, commerce and industry, agriculture, local community organisations, non-Governmental organisations (representing other relevant players), and the international community so as to pursue environmental goals collectively.

Environmental Management System

Each Minister, Administrator, local authority and government institution upon which any power has been conferred or to which any duty which may have an influence on the environment has been assigned by or under any act shall exercise such power and perform such duty with a view to promoting the objectives stated in section 2 of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989).

Every Government department and institution will accept full accountability for the consequences that the activities within its field of responsibility may have on the environment.

The Department of Environment Affairs must conduct a continuous process of consultation, co-ordination, policy formulation, planning, legislation, monitoring and evaluation that is designed to direct and influence the activities of all Government institutions, non-Governmental organisations, private entrepreneurs and other participants in such a way that policy objectives are pursued.

Although environmental matters are primarily the responsibility of the Central Government, executive responsibilities should, as far as possible, be devolved to regional and provincial governments and local authorities according to national norms, standards and guide-lines established by the Central Government. Regional governments will be responsible for all regional environmental matters. Regional governments must, however have the financial means and proven expertise to perform such functions.

Organisations, companies and other players whose activities may have an impact on the environment must be encouraged to establish and implement formal environmental management systems based on acceptable standards and guide-lines so as to enable them to exercise self-control over any of their activities that may influence the environment.

POLICY

Environmental education

Since environmental awareness, knowledge and understanding are prerequisites for establishing a responsible national environmental ethos, measures must be taken to promote environmental education in formal education, and also by means of informal instruction, museums and the media. Furthermore, where possible, an awareness must be cultivated of the negative impact of excessive population growth, excessive economic development and the over-exploitation or pollution of resources.

Land use

Judicious use of land is an important foundation of environmental management. All government institutions, and also private owners and developers, must therefore plan all physical activities, for example forestry, mining, road building, water storage and supply, agriculture, industrial activities and urban development in such a way as to minimise the harmful impact on the environment and on man and, where necessary, to facilitate rehabilitation. A balance must be maintained between environmental conservation and essential development. Before embarking on any large-scale or high-impact development project, a planned analysis must be undertaken in which all interested and affected parties must be involved. In order to attain the sustainable utilisation of resources, the principles of integrated environmental management are accepted as one of the management mechanisms.

Particular efforts must be made to conserve valuable high-potential agricultural land for agricultural purposes, to protect water resources and sites and objects of significant cultural interest; to combat deforestation of indigenous forests, soil erosion, desertification; and to prevent the destruction of wetlands and other environmentally sensitive areas. Among the main attractions South Africa has to offer as a tourist destination are its aesthetic qualities and the scenic beauty of the environment, assets that must also be considered. Scientific conservation principles must be applied in all land-use planning.

Nature conservation

A national nature conservation plan, including the compilation of a complete inventory of and a classification system for protected areas will be developed by the Department of Environment Affairs to ensure the maintenance of South Africa's biodiversity. The objective is the establishment of a representative system of protected areas with a rational coverage and distribution to include the various veld types, biomes and land forms. The interests and wishes of local populations must be considered in the establishment of each new protected area. Effective management and control should be established to make possible the sustainable use of economically viable natural resources, for example game, marine resources, veld and natural forests.

The maintenance of the ecological integrity and natural attractiveness of protected areas must be pursued as a primary objective.

All responsible government institutions must apply appropriate measures, based on sound scientific knowledge, to ensure the protection of designated ecologically sensitive and unique areas, for example wilderness areas, fynbos, grasslands, wetlands, islands, mountain catchment areas, indigenous forests, deserts, Antarctica and the coastal zone.

Cultural heritage

South Africa has a wide variety of cultural groups, each attaching certain values to their cultural heritage. Cultural assets such as rock art, archaeological sites and implements, historical equipment, transport, weapons and artwork; ancestral graves; sites of religious significance; geological sites and aesthetic and culturally significant man-made landscapes are also to be found in close relationship with the natural environment.

The conservation of these rich cultural assets, be they proclaimed historical buildings of national importance or simply elements of local significance, must be integrated into the process of environmental management. In particular, it must be ensured that the maintenance of cultural assets is taken into account in all development projects and that the needs of the local communities are honoured in this respect.

The urban environment

Urban development and management must as far as possible be guided in such a manner that all the inhabitants can live a healthy, safe and dignified life in an aesthetically and culturally acceptable environment. This would include the following:

- ▷ A holistic environmental approach will form an integral part of all facets of urban planning and development. This includes the built environment and natural environmental elements taking into account the socio-economic factors. Consultation with all interested and affected parties is a fundamental element of this policy.
- ▷ A compact and functionally more efficient city structure will be pursued with a continued emphasis on orderly spatial development to make the maximum use of available land possible. Buffer zones should be established between residential and industrial areas.
- ▷ All development will be planned and managed in such a way that all forms of pollution are, where possible, eliminated.
- ▷ Environmental expertise and the involvement of local communities will be promoted in order to ensure acceptable standards and living conditions.

Pollution control

In the first instance pollution, of whatever nature, should be prevented by formulating an effective comprehensive policy, the promulgation of appropriate legislation, the establishment and maintenance of norms and standards, the application of the best practicable environmental options based on the most suitable available technology, the fostering of positive attitudes among industrialists and the public, and participation in international co-operation.

A national strategy for integrated waste management and integrated pollution control will be developed in which the elements of responsibility, accountability, minimising, treatment and reuse will enjoy priority. No hazardous waste will be imported into South Africa for disposal unless it is in accordance with international agreements. Disposal into the atmosphere, land and water environments should be limited to acceptable levels and standards. Protection against hazardous waste, the control of environmentally detrimental agricultural, trade or industrial practices and the promotion of recycling will be included in the strategy.

The safe management of hazardous materials will be arranged in accordance with internationally accepted standards and practices.

Conservation of natural resources

The needs of the entire development spectrum must be considered in the generation and supply of electricity. Therefore, for practical and realistic reasons methods directed, on the one hand, at the more effective and cleaner use of fossil fuels and, on the other hand, at cost-effective utilisation of independent, renewable energy-based systems must be promoted. The electrification of urban and rural areas will be promoted as far as is economically affordable. Appropriate funding for rural electrification for the benefit of the whole community should be found and applied.

The use of nuclear energy will be considered, provided that it can be justified and is used in a safe and responsible manner. The increased use of solar energy must also be pursued.

Water resources will be used judiciously and measures will be taken to ensure that South Africa's available water resources are utilised to the optimum for household, agricultural, forestry, industrial, recreational and nature conservation purposes and for the maintenance of ecosystems. Water schemes should be developed in such a way that they also meet the needs of rural and local communities.

Resources protection, reuse and the judicious utilisation of all renewable and non-renewable natural resources are critical environmental issues.

Economic measures

Where appropriate, environmental resource economic measures should be employed to:

- ▷ support economic growth and social welfare without overstraining or irreversibly damaging the environment and natural resources in the process;
- ▷ ensure equitable access to resources for all communities without jeopardising the interests of future generations;
- ▷ internalise external environmental costs as part of exploitation and production costs, having due regard to the economic implications;
- ▷ promote the reduction of the waste stream and pollution to levels that can be naturally absorbed without deleterious effect; and
- ▷ promote the use of appropriate innovative technologies that can make a specific contribution towards sustainable development.

Research

Purposeful environmental research, including research on aspects that have an influence on the environment and that may result in external or social costs, will be initiated, encouraged and supported so that priority fields enjoy preference, manpower and financial resources are used to the optimum and unnecessary duplication is avoided. The active application of useful results will be ensured.

International co-operation

International and regional co-operation in environmental matters will be maintained and extended. The maintenance and extension of international protocols and conventions and the international treaties to which South Africa is already a party will be purposefully pursued. South Africa will enter into multilateral and bilateral agreements when it is to the benefit of the country and/or the international environmental cause.

RAADSKENNISGEWING**RAADSKENNISGEWING 6 VAN 1994****RAAD VIR STADSKLERKE****HERBEPALING VAN KWALIFIKASIES EN ONDERVINDING**

Die Raad vir Stadsclerke het die kwalifikasies en ondervinding wat van 'n persoon vereis word om as 'n stadsclerk geregistreer te word met die oog op die verbreding van die maatstawwe waarteen sodanige kwalifikasie en ondervinding gemeet word, herbepaal.

Ingevolge die bepalings van artikel 8 (a) (iii) saamgelees met artikel 18 (3) van die Wet op die Beroep van Stadsclerke, 1988 (Wet No. 75 van 1988), hierna die Wet genoem, bepaal die Raad vir Stadsclerke na oorlegpleging met die Adviserende Onderwyskomitee soos omskryf in artikel 1 van die Wet, en na oorweging van die besware en kommentaar wat ingevolge artikel 29 (1) van die Wet voorgelê is, dat:

1. 'n Persoon in besit van ondergenoemde minimum opvoedkundige kwalifikasies en praktiese ondervinding moet wees vir registrasie as 'n professionele stadsclerk of 'n geregistreerde stadsclerk of 'n voornemende stadsclerk, na gelang van die geval, ten opsigte van ondergenoemde grade waarvolgens plaaslike owerhede gegradeer word:

PROFESIONELE STADSKLERK**A. OPVOEDKUNDIGE KWALIFIKASIES VIR GRAAD 1-15**

- (i) 'n gepaste baccalaureusgraad of ander gepaste akademiese ekwivalent; EN
- (ii) 'n gepaste diplomakwalifikasie van 'n professionele instituut of 'n tersiêre opvoedkundige instelling wat met die teorie en praktyk van plaaslike regering en openbare bestuurskunde verband hou en by wyse van eksamens bekom is; met dien verstande dat 'n nagraadse graad of diploma wat met openbare of private bestuurskunde verband hou, kragtens hierdie artikel as 'n gepaste diploma of professionele kwalifikasie aanvaar mag word.

B. PRAKTIËSE ONDERVINDING

Graad 10-15—agt jaar;

Graad 5-9—vyf jaar;

Graad 1-4—drie jaar;

tersaaklike praktiese ondervinding.

GEREGISTREERDE STADSKLERK**A. OPVOEDKUNDIGE KWALIFIKASIES**

- (i) ten opsigte van graad 5-9 'n toepaslike graad, 'n diploma of ander gepaste opvoedkundige kwalifikasie wat 'n minimum van VIER studierigtings uit ondergenoemde gespesifiseerde lys van twaalf studierigtings in paragraaf 2 ingesluit het, of waarby dit vir nie-graad-/diplomadoeleindes gevoeg is;
- (ii) ten opsigte van graad 1-4 'n st. 10-skoolsertifikaat of ekwivalent.

BOARD NOTICE**BOARD NOTICE 6 OF 1994****TOWN CLERKS' COUNCIL****RE-DETERMINATION OF QUALIFICATIONS AND EXPERIENCE**

The Town Clerks' Council has redetermined the qualifications and experience required for a person to be registered as a town clerk with the view of broadening the criteria against which such qualification and experience are assessed.

In terms of the provisions of section 8 (a) (iii) read with section 18 (3) of the Profession of Town Clerks Act, 1988 (Act No. 75 of 1988), hereinafter referred to as the Act, the Town Clerks' Council after consultation with the Education Advisory Committee as defined in section 1 of the act, and having considered the objections and comments which were submitted in terms of section 29 (1) of the Act, determines:

1. That a persons shall be in possession of the undermentioned minimum educational qualifications and practical experience for registration as a professional town clerk or a registered town clerk or a prospective town clerk, as the case may be, with regard to the undermentioned grades according to which local authorities are graded:

PROFESSIONAL TOWN CLERK**A. EDUCATIONAL QUALIFICATIONS FOR GRADES 1-15**

- (i) an appropriate bachelor's degree or other appropriate academic equivalent; AND
- (ii) an appropriate diploma qualification of a professional institute or a tertiary educational institution, related to the theory and practice of local government and public management (obtained by examination or partial exemption on the grounds of other appropriate completed examinations). A postgraduate degree or diploma related to public or private management may be accepted under this section as an appropriate diploma or professional qualification.

B. PRACTICAL EXPERIENCE

Grade 10-15—eight years';

Grade 5-9—five years';

Grade 1-4—three years';

relevant practical experience.

REGISTERED TOWN CLERK**A. EDUCATIONAL QUALIFICATIONS**

- (i) in respect of grades 5-9 be in possession of an appropriate degree, a diploma or other appropriate educational qualification which has included, or to which has been added for non-degree/diploma purposes, a minimum of FOUR fields of study from the undermentioned itemised list of twelve fields of study in paragraph 2;
- (ii) in respect of grades 1-4 be in possession of a Std 10 school certificate or equivalent.

B. PRAKTIESE ONDERVINDING

Graad 10-15—agt jaar

Graad 5-9—vyf jaar

Graad 1-4—drie jaar

tersaaklike praktiese ondervinding.

VOORNEMENDE STADSKLERK**A. OPVOEDKUNDIGE KWALIFIKASIES EN PRAKTIESE ONDERVINDING**

Dit is dieselfde as vir 'n professionele stadsklerk soos hierbo uiteengesit met dien verstande dat die vereiste ondervinding nie ondervinding in die pos van stadsklerk self hoef in te sluit nie.

(Enige geregistreerde voornemende stadsklerk wat in die pos van stadsklerk aangestel word, word as professionele stadsklerk geregistreer.)

2. "Gepas" ten opsigte van 'n baccalaureusgraad, akademiese ekwivalent, professionele kwalifikasie of diploma van 'n tersiêre opvoedkundige instelling beteken 'n baccalaureusgraad, akademiese ekwivalent, professionele kwalifikasie of diploma soos hierbo genoem, wat vakke ingesluit het (of waarby vakke vir nie-graad-/diplomadoel-eindes gevoeg is) wat minstens SES van die volgende 12 studierigtings op 'n vlak van minstens een akademiese jaar behels:

- 2.1 Die aard van plaaslike, metropolitaanse, landelike of streeksregering;
- 2.2 openbare en strategiese bestuurskunde;
- 2.3 plaaslike regeringsorganisasie, -strukture, -proses en funksionering;
- 2.4 beplanning, openbare beleid en besluit-neming;
- 2.5 ekonomiese en finansiële bestuur, veral in die openbare sektor;
- 2.6 personeelbestuur, arbeidsverhoudinge;
- 2.7 bestuursdienste, -stelsels, bystand aan bestuur;
- 2.8 kommunikasie, bemaking en openbare betrekkinge; gedragkode en openbare etos;
- 2.9 verkiesingstelsels en -proses, demokratiese aanspreeklikheid, belastingsbetalers- en civic-organisasies;
- 2.10 die rol van die stadsklerk en hoofamptenare, met inbegrip van hulle bestuur en statutêre funksies;
- 2.11 plaaslike bestuursreg, ontwikkelings- of gewoontereg;
- 2.12 sosiologie, politiek, publieke administrasie, ekonomie of ander studierigtings in die breë geesteswetenskappe, reg of handel wat verband hou met die aard en funksionering van plaaslike, metropolitaanse, streeks- of ontwikkelingsregering en -administrasie en die werksaamhede daarvan:

B. PRACTICAL EXPERIENCE

Grade 10-15—eights years';

Grade 5-9—five years';

Grade 1-4—three years';

relevant practical experience.

PROSPECTIVE TOWN CLERK**A. EDUCATIONAL QUALIFICATIONS AND PRACTICAL EXPERIENCE**

This shall be the same as for a professional town clerk as set out above with the proviso that the required experience need not include experience in a town clerks' post itself.

(Any registered prospective town clerk who is appointed to a post of town clerk shall be registered as a professional town clerk.)

2. "Appropriate" in respect of a bachelor's degree, academic equivalent, professional qualification or diploma of a tertiary educational institution shall mean a bachelor's degree, academic equivalent, professional qualification or diploma as above-mentioned which has included subjects (or to which subjects have been added for non-degree/diploma purposes at academic year equivalence) dealing with at least SIX of the following 12 fields of study at a level of at least one academic year:
- 2.1 The nature of local, metropolitan, rural or regional government;
 - 2.2 public and strategic management;
 - 2.3 local government organisation, structures, process and functioning;
 - 2.4 planning, public policy and decision-making;
 - 2.5 economic and financial management, particularly in the public sector;
 - 2.6 personnel management, labour relations;
 - 2.7 management services, systems, aids to management;
 - 2.8 communication, marketing and public relations; code of conduct and public ethos;
 - 2.9 electoral systems and process, democratic accountability, ratepayers' and civic organisations;
 - 2.10 the role of the town clerk and chief officials including their management and statutory functions;
 - 2.11 local government law, development or customary law;
 - 2.12 sociology, politics, public administration, economics or other fields of study in the broad humanities, law, commerce such as is related to the nature and functioning of local, metropolitan, regional or development government and administration and its business:

Met dien verstande dat waar 'n aansoeker in besit is van 'n diploma na die eksaminering van minstens die ekwivalent van twee jaar voltydse studie of een jaar nagraadse studie, of gedeeltelike vrystelling, van 'n professionele instituut of ander tersiêre opvoedkundige instelling wat met die teorie en praktyk van munisipale regering en openbare bestuur verband hou en wat vakke ingesluit het (of waarby vakke vir nie-graad-/diplomadoeleindes gevoeg is) wat nie minder nie as SES van bogenoemde gespesifiseerde studierigtings behels, moet die graad of akademiese ekwivalent wat aangebied word, nie minder nie as DRIE van die gespesifiseerde studierigtings insluit, of sodaniges wat aangebied word op grond van vakeksamens wat vir nie-graad-/diplomadoeleindes geslaag is; OF

waar die graad of akademiese ekwivalent nie minder nie as SES van bogenoemde gespesifiseerde studierigtings ingesluit het, moet die diploma van 'n professionele instituut of tersiêre opvoedkundige instelling wat aangebied word, nie minder nie as DRIE van voornoemde gespesifiseerde studierigtings insluit, of sodaniges wat aangebied mag word op grond van vakeksamens wat vir nie-graad-/diplomadoeleindes geslaag is.

"Akademiese ekwivalent" 'n graad, diploma of ander kwalifikasie beteken wat deur 'n universiteit of ander tersiêre opvoedkundige instelling toegeken is na 'n studiekursus van minstens drie akademiese jare wat tot die suksesvolle aflegging van eksamens aanleiding gee, of 'n nagraadse graad wat toegeken is na aanvaarding van die kandidaat se graadekwivalensie en na voltooiing van 'n vasgestelde studiekursus met eksamen.

"Praktiese ondervinding" ondervinding in die teorie en toepassing van die wetenskaplike beginsels van openbare bestuur op bestuursvlak in 'n openbare of verwante organisasie, wat nie oor die volle aantal jare wat in elke kategorie vasgestel is, hoef te strek nie, beteken.

3. Enige persoon wat op 6 Julie 1988 as stadsklerk in diens van 'n plaaslike owerheid was, en wat ingevolge artikel 21 (1) van die Wet om registrasie aansoek gedoen het, of enige persoon wat na sodanige datum aangestel is, wat nie aan die vereistes van paragraaf een en twee van hierdie Bepaling voldoen nie, en enige persoon wat as stadsklerk in diens geneem is deur 'n plaaslike owerheid wat ingevolge artikel 20 (3) van die Wet vrygestel is, as 'n geregistreerde stadsklerk geregistreer word ten opsigte van enige graad 1-15.

D. P. BERETTI,

Registrateur: Raad vir Stadsklerke.

(21 Januarie 1994)

Provided that where an applicant is in possession of a diploma by examination of at least the equivalent of two years full-time study duration or one year post-graduate duration, or partial exemption, of a professional institute or other tertiary educational institution which relates to the theory and practice of municipal government and public management which has included subjects (or to which additional subjects taken for non-degree/diploma purposes have been added) dealing with not less than SIX of the above itemised fields of study, the proffered degree or academic equivalent shall include not less than THREE of the itemised fields of study, or such as may be offered by subject examinations passed for non-degree/diploma purposes, OR

where the degree or academic equivalent has included not less than SIX of the above-mentioned itemised fields of study, the proffered diploma of a professional institute or tertiary educational institution shall include not less than THREE of the said itemised fields of study, or such as may be offered by subject examinations passed for non-degree/diploma purposes.

"Academic equivalent" shall mean a degree, diploma or other qualification awarded by a university or other tertiary educational institution after a course of study of at least three academic years leading to the successful completion of examinations, or a post-graduate degree awarded after acceptance of the candidate's graduate equivalence and after completion of a set course of study with examination.

"Practical experience" shall include experience in the theory and application of the scientific principles of public management at management level in a public or allied organisation, which need not extend for the full period of years determined in each category.

3. Any person employed by a local authority as a town clerk on 6 July 1988 and who has applied for registration in terms of section 21 (1) of the Act, or any person appointed after such date who does not comply with the requirements of paragraphs one and two of this Determination, and any person who has been employed as a town clerk by a local authority which has been exempted in terms of section 20 (3) of the Act, shall be registered as a registered town clerk in respect of any grade 1-15.

D. P. BERETTI,

Registrar: Town Clerk's Council.

(21 January 1994)

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
135	Uitvoerende Oorgangsraad: Aanstelling van plaasvervangende lid	1	15406
R. 2	Wet op die Onafhanklike Mediakommis-sie, 1993: Inwerkingtreding	1	15411
R. 3	Verklaring van tornado tot 'n ramp: Dis-trik Utrecht	1	15423

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Administrasie: Raad van Verteenwoordigers

Goewermentskennisgewing

86	Oordrag van staatsondersteunde skool ...	1	15428
----	--	---	-------

Administrasie: Volksraad

Goewermentskennisgewings

23	Verklaring van staatsondersteunde skool tot openbare skool	1	15408
29	Sluiting van staatsondersteunde skool....	1	15408
30	do.....	2	15408
47	Verklaring van staatsondersteunde skool tot openbare skool	1	15420
61	Sluiting van staatsondersteunde skool....	1	15420
62	do.....	2	15420

Binnelandse Sake, Departement van

Goewermentskennisgewings

2522	Ongewenste publikasies: Lys P92/31	1	15365
2523	Publikasies of voorwerpe: Voorwaardes ..	1	15365
2524	Ongewenste periodieke publikasies	2	15365
2560	Publikasies of voorwerpe: Tersydestel-ling	1	15392
2561	Publikasies of voorwerpe: Verbod op besit	1	15392
2562	Rolprente: Verbod op besit	2	15392
31	Voornaamsverandering	2	15408
32	do.....	3	15408
45	Afgekeurde rolprent	1	15414
46	Rolpent	1	15414
50	Voornaamsverandering	2	15420
51	do.....	2	15420
52	do.....	6	15420
53	do.....	8	15420
54	do.....	10	15420
92	Voornaamsverandering	1	15428
93	do.....	2	15428
95	Voornaamsverandering	4	15428
97	Voornaamsverandering	6	15428
98	do.....	7	15428
99	do.....	10	15428

Buitelandse Sake, Departement van

Goewermentskennisgewing

60	Republiek van Suid-Afrika in die Fede-rale Islamitiese Republiek van die Comore	13	15420
----	---	----	-------

Finansies, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 20	Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/652)...	2	15411
57	Wysiging van omskrywing van "ampte-like rentekoers"	13	15420

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
135	Transitional Executive Council: Appoint-ment of alternate member	1	15406
R. 2	Independent Media Commission Act, 1993: Commencement	1	15411
R. 3	Declaration of tornado to be a disaster: District of Utrecht	1	15423

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Administration: House of Assembly

Government Notices

23	Declaration of state-aided school as pub-lic school	1	15408
29	Closure of state-aided school	1	15408
30	do.....	2	15408
47	Declaration of State-aided school as public school	1	15420
61	Closure of State-aided school	1	15420
62	do.....	2	15420

Administration: House of Representatives

Government Notices

86	Transfer of State-aided school	1	15428
----	--------------------------------------	---	-------

Agriculture, Department of

Government Notices

R. 2532	Proposed levy on potatoes	1	15404
R. 2534	Regulations: Plant Breeders' Rights: Amendment	62	15389
R. 2535	Control of the importation of butter, cheese, condensed milk, condensed skim-milk, milk powder and skim-milk powder	63	15389
R. 2636	Potato Scheme: Revocation	63	15389
33	Kalkfontein Irrigation District: Voters' roll	8	15408
R. 56	Hartbeespoort Irrigation District: Voters' roll	1	15423
R. 58	Dried Fruit Scheme: Levy and special levy	16	15423

General Notices

1286	Meat Board: Prices for dressed carcasses of slaughter animals	1	15407
15	Meeting of creditors: Groblersdal	17	15408
16	do.: Fouriesburg	18	15408
29	Meeting of creditors: Groblersdal	39	15420
30	do.: Oudtshoorn	39	15420
34	do.: Brits	45	15420
35	Standards and requirements: Control of export of buckwheat, maize and lesser known types of maize	46	15420
44	Meeting: Ottosdal	28	15428
45	do.: Theunissen	28	15428
46	do.: Hendrina	29	15428
52	Meeting: Venterstad	29	15428

Education and Training, Department of

Government Notices

R. 11	Technikon Northern Transvaal: Estab-lishment	1	15415
R. 12	Technikons (Education and Training) Act: Repeal	1	15415

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Algemene Kennisgewings			R. 13	Technikon Northern Transvaal: Repeal of regulations	2 15415
8	Inlewering van oordragdokumente: Rentebetaling op 15 Februarie 1994	16 15408	R. 14	do.: Statute	2 15415
20	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 28 Februarie 1994	35 15420	R. 15	do.: Rules	17 15415
21	do.: Rentebetaling op 1 Maart 1994	36 15420	Environment Affairs, Department of		
37	Verlore: Sertifikaat No. 4516	22 15428	<i>Government Notices</i>		
43	Wysiging van Kennisgewing 396 van 7 Mei 1993	27 15428	R. 2556	Amendment of regulations	72 15389
Handel en Nywerheid, Departement van			37	Addo Elephant National Park: Declaration of land to be part of the park	19 15420
<i>Goewermentskennisgewings</i>			R. 55	Intention of the Minister of Environment Affairs to make Noise Control Regulations	23 15423
R. 2514	Wysiging van Bylae 1 kragtens die Wet op Patente	47 15389	<i>General Notices</i>		
R. 2519	Wysiging van Bylae 1 kragtens die Wet op Handelsmerke	51 15389	38	Determination of policy: Vehicles in the coastal area	23 15428
R. 2520	Wysiging van Bylae 1 kragtens die Wet op Modelle	56 15389	51	Environment Conservation Act: General policy	32 15428
R. 2521	Wysiging van Bylae 1 kragtens die Wet op Registrasie van Outeursreg in Rolprente	57 15389	Finance, Department of		
R. 2527	Sekuriteitsreguleringskode vir Oornames en Samesmeltings en die Reëls van die Paneel oor Sekuriteitsregulerings: Wysiging	59 15389	<i>Government Notices</i>		
Algemene Kennisgewings			R. 20	Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/652)	2 15411
1275	Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1 15390	57	Amendment of definition of "Official rate of interest"	13 15420
1276	Deregistrasie van maatskappye	7 15390	<i>General Notices</i>		
1277	Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies	16 15390	8	Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 February 1994	16 15408
1	Kennisgewing van aansoeke om dranklisensies	1 15417	20	Lodging of transfer documents: Interest payment on 28 February 1994	35 15420
2	Kennisgewing van aansoeke om die verplasing van lisensies	42 15417	21	do.: Interest payment on 1 February 1994	36 15420
5	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariaansoeke: Lys 1/94	11 15408	37	Lost: Certificate No. 4516	22 15428
6	do.: do.: Lys 11/93	11 15408	43	Amendment of Notice 396 of 7 May 1993	27 15428
7	do.: Onderzoek: Dumping van nywerheidstroombaanbrekers	14 15408	Foreign Affairs, Department of		
9	Verbod op die gebruik van 'n sekere embleem en slagspreuke	17 15408	<i>Government Notice</i>		
13	Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1 15412	60	Presentation of Credentials: Republic of South Africa to the Federal Islamic Republic of the Comores	13 15420
14	Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies	6 15412	Home Affairs, Department of		
22	Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1 15424	<i>Government Notices</i>		
23	Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies	5 15424	2522	Undesirable publications: List P92/31	1 15365
32	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariaansoeke: Lys 12/93	41 15420	2523	Publications or objects: Conditions	1 15365
33	do.: do.: Lys 2/94	43 15420	2524	Undesirable periodic publications	2 15365
42	Verbod op die gebruik van 'n sekere embleem	26 15428	2560	Publications or objects: Setting aside	1 15392
50	Doeane- en Aksynstariaansoeke: Lys 3/94	31 15428	2561	Publications or objects: Prohibition on possession	1 15392
Justisie, Departement van			2562	Films: Prohibition on possession	2 15392
<i>Goewermentskennisgewings</i>			31	Alteration of forenames	2 15408
R. 2516	Kommissaris van Ede: Aanwysing	61 15389	32	do.	3 15408
R. 2529	Reëlsraad vir Gereghowwe: Wysiging van reëls	1 15393	45	Rejected film	1 15414
R. 2530	do.: do.	8 15393	46	Film	1 15414
26	Howe vir Klein Eise: Germiston: Wysiging	6 15408	50	Assumption of forenames	2 15420
27	do.: Kempton Park: Instelling	6 15408	51	do.	2 15420
28	do.: Alberton: Instelling	7 15408	52	do.	6 15420
			53	do.	8 15420
			54	do.	10 15420
			92	Alteration of forenames	1 15428
			93	do.	2 15428
			95	Alteration of forenames	4 15428
			97	Alteration of forenames	6 15428
			98	do.	7 15428
			99	do.	10 15428
			Justice, Department of		
			<i>Government Notices</i>		
			R. 2516	Commissioners of Oaths: Designation	61 15389

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Algemene Kennisgewings					
4 Suid-Afrikaanse Regskommissie: Werkstuk: Toepassing van die lokvinkstelsel ...	10	15420	R. 2529 Rules Board for Courts of Law: Amendment of rules	1	15393
18 Suid-Afrikaanse Regskommissie: Beperking van die siviele aanspreeklikheid van beroepslui	34	15420	R. 2530 do.: do.	8	15393
Kantoor van die Staatspresident			26 Small Claims Courts: Germiston: Amendment	6	15408
Goewermentskennisgewings			27 do.: Kempton Park: Establishment	6	15408
2469 No. 179 van 1993: Staatsdienswysigingswet, 1993	1	15367	28 do.: Alberton: Establishment	7	15408
2470 No. 180 van 1993: Tweede Wysigingswet op Gesondheids- en Welsynsaangeleenthede, 1993	1	15368	General Notices		
2471 No. 181 van 1993: Wysigingswet op Beroepsgesondheid en Veiligheid, 1993	1	15369	4 South African Law Commissioner: Working paper: Application of the trapping system	10	15408
2472 No. 182 van 1993: Derde Skatkiswysigingswet, 1993	1	15370	18 South African Law Commission: Limitation of professional liability	34	15420
2473 No. 183 van 1993: Derde Polisiewysigingswet, 1993	1	15371	Manpower, Department of		
2474 No. 184 van 1993: Tweede Finansiewet, 1993	1	15372	Government Notices		
2475 No. 185 van 1993: Wysigingswet op die Sertifiseringsraad vir Technikononderwys, 1993	1	15373	R. 2510 Electrical Contracting Industry, Transvaal: Amendment of Main Agreement	78	15389
2476 No. 186 van 1993: Wysigingswet op Besighede, 1993	1	15374	R. 2531 Textile Industry: Designation of trades and prescription of conditions of apprenticeship	86	15389
2477 No. 187 van 1993: Wet op Streeknwywerheidsontwikkeling, 1993	1	15375	R. 2544 Amendments of regulations	1	15405
1 No. 188 van 1993: Wysigingswet op Bemaking, 1993	1	15394	R. 2545 do.	3	15405
2 No. 189 van 1993: Tweede Wysigingswet op Omgewingsbewaring, 1993	1	15395	R. 2546 Furniture Manufacturing Industry, Eastern Cape Province: Renewal of Training Fund Agreement	87	15389
3 No. 190 van 1993: Strandwysigingswet, 1993	1	15396	R. 2547 Furniture Manufacturing Industry, Eastern Cape Province: Amendment of Training Fund Agreement	88	15389
4 No. 191 van 1993: Wysigingswet op Behuisingsaangeleenthede, 1993	1	15397	R. 2548 do.: Amendment of Main Agreement	89	15389
5 No. 192 van 1993: Wet op Voogdy, 1993	1	15398	R. 2549 Clothing Industry, Transvaal: Amendment of Fund Agreement	92	15389
6 No. 193 van 1993: Wysigingswet op die Onafhanklike Verkiesingskommissie, 1993	1	15399	R. 2550 Knitting of Industry, Transvaal: Amendment of Agreement	95	15389
7 No. 194 van 1993: Wet op Handelsmerke, 1993	1	15400	R. 2551 Cancellation of Government Notice: Transnet Industrial Council	101	15389
8 No. 195 van 1993: Wet op Modelle, 1993	1	15401	R. 2552 Transnet Industrial Council: Re-enactment of Main Agreement	101	15389
9 No. 196 van 1993: Wet op die Herverlening en Uitbreiding van Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1993	1	15402	R. 2553 National Industrial Council for the Motor Industry: Amendment of Auto Workers' Pension Fund Agreement	107	15389
10 No. 197 van 1993: Wet op die Geslote Pensioenfonds, 1993	1	15403	R. 2554 do.: Amendment of Motor Industry Pension Fund Agreement	111	15389
25 Toekenning van die Ster van Suid-Afrika (Militêr en Nie-Militêr)	7	15408	R. 2555 do.: Amendment of MISA Pension Fund Agreement	115	15389
Landbou, Departement van			R. 17 Sugar Manufacturing and Refining Industry: Amendment of Agreement	7	15411
Goewermentskennisgewings			R. 18 Furniture Manufacturing Industry, Western Cape: Cancellation of Government Notice	1	15419
R. 2532 Voorgestelde heffing op aartappels	1	15404	R. 19 do.: Main Agreement	1	15419
R. 2534 Regulasies: Planttelersregte: Wysiging ...	62	15389	R. 22 Furniture Manufacturing Industry, Eastern Cape Province: Amendment of Provident Fund Agreement	14	15411
R. 2535 Beheer oor die invoer van botter, kaas, gekondenseerde melk, gekondenseerde afgeroomde melk, melkpoeier en afgeroomde melkpoeier	63	15389	R. 36 Motor Industry: Renewal of Motor Industry Sick and Accident Pay Fund Agreement	16	15411
R. 2536 Aartappelskema: Herroeping	63	15389	R. 49 Hairdressing Trade, Port Elizabeth and Uitenhage: Renewal of Main Agreement	17	15423
33 Kalkfontein-besproeiingsdistrik: Kieserslys	8	15408	R. 59 Amendment of Wage Determination 472: Goods Transportation and Storage Trade, Certain Areas	18	15423
R. 56 Hartbeespoort-besproeiingsdistrik: Kieserslys	1	15423	General Notices		
R. 58 Droëvrugteskema: Heffing en spesiale heffing	16	15423	19 Wage Board Investigation: Metal Containers and Allied Products Industry, Security Services and the Funeral Undertaking in Certain Areas	35	15420
Algemene Kennisgewings			24 Application for variation of scope of registration of a trade union: Professional Transport Workers' Union of South Africa	36	15420
1286 Vleisraad: Pryse vir gedresseerde karkasse van slagvee	1	15407	25 Cancellation of registration of a trade union: Transnet-Unie van Suid-Afrika	37	15420
15 Vergadering van skuldeisers: Groblersdal	17	15408	26 Reference for determination	37	15420
16 do.: Fouriesburg	18	15408			
29 Vergadering van skuldeisers: Groblersdal	39	15420			
30 do.: Oudtshoorn	39	15420			
34 do.: Brits	45	15420			

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
35			49		
Standaard en vereistes: Beheer oor uitvoer van bokwiet, mielies en minder bekende tipe mielies	46	15420	Cancellation of registration of an employer's organization: Chemical Manufacturers' Association	31	15428
44 Vergadering: Ottosdal	28	15428	Mineral and Energy Affairs, Department of		
45 do.: Theunissen	28	15428	<i>Government Notice</i>		
46 do.: Hendrina	29	15428	R. 34 Regulations: Petroleum products	3	15411
52 Vergadering: Venterstad	29	15428	National Education, Department of		
Mannekrag, Departement van			<i>Government Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			40 Application for registration of heraldic representations and a name, and objections thereto	13	15420
R. 2510 Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal: Wysiging van Hoofooreenkoms	78	15389	48 South African Committee for genetic experimentation (SAGENE): Reconstitution of committee	17	15420
R. 2531 Tekstielnywerheid: Aanwysing van ambagte en voorskrywing van leervoerwaardes	86	15389	100 Correction notice	12	15428
R. 2544 Wysiging van regulasies	1	15405	National Health and Population Development, Department of		
R. 2545 do.	3	15405	<i>Government Notices</i>		
R. 2546 Meubelnywerheid, Oostelike Kaaprovinsie: Hernuwing van Opleidingsfondsooreenkoms	87	15389	R. 2515 Declaration of the City Council of Cape Town to be local authority for Cape Town Harbour area	63	15389
R. 2547 do.: Wysiging van Opleidingsfondsooreenkoms	88	15389	R. 2558 Regulations: Medical Schemes Act	64	15389
R. 2548 do.: Wysiging van Hoofooreenkoms	89	15389	R. 35 South African Pharmacy Council: Regulations: Fees payable by and to the Council	3	15411
R. 2549 Klerasienywerheid, Transvaal: Wysiging van Fondsooreenkoms	92	15389	<i>General Notice</i>		
R. 2550 Breinywerheid, Transvaal: Wysiging van Ooreenkoms	95	15389	3 Registered medical schemes	1	15418
R. 2551 Intrekking van Goewermentskennisgewing: Transnet Nywerheidsraad	101	15389	Posts and Telecommunications, Department of		
R. 2552 Transnet Nywerheidsraad: Herbekragting van Hoofooreenkoms	101	15389	<i>Government Notice</i>		
R. 2553 Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid: Wysiging van Pensioenfondsooreenkoms vir Motorwerkers	107	15389	R. 2557 Amendment of Radio Regulations	73	15389
R. 2554 do.: Wysiging van Pensioenfondsooreenkoms vir die Motornywerheid	111	15389	Provincial Administration of the Cape of Good Hope		
R. 2555 do.: Wysiging van MISA Pensioenfondsooreenkoms	115	15389	<i>Government Notice</i>		
R. 17 Suikervervaardigings- en Raffineernywerheid: Wysiging van Ooreenkoms	7	15411	R. 21 Regulations: Local Councils: Amendment	7	15411
R. 18 Meubelnywerheid, Wes-Kaapland: Intrekking van Goewermentskennisgewing do.: Hoofooreenkoms	1	15419	<i>General Notice</i>		
R. 19 Meubelnywerheid, Oostelike Kaaprovinsie: Wysiging van Voorsorgfondsooreenkoms	14	15411	12 Restriction of usage of lanes: Trunk Route 22: Cape Province	16	15408
R. 36 Motornywerheid: Hernuwing van Siekten Ongevallebystandsfondsooreenkoms vir die Motornywerheid	16	15411	Provincial Administration of the Orange Free State		
R. 49 Haarkappersbedryf, Port Elizabeth en Uitenhage: Hernuwing van Hoofooreenkoms	17	15423	<i>Government Notices</i>		
R. 59 Wysiging van Loonvasstelling 472: Goederevervoer- en Opbergingsbedryf, Sekere Gebiede	18	15423	R. 2540 Regulations: Amendment of Government Notice No. R. 1086 of 1960	75	15389
<i>Algemene Kennisgewings</i>			R. 2541 do.: Amendment of Government Notice No. R. 1034 of 1974	76	15389
19 Loonraadondersoek: Metaalhouer- en Aanverwante Produktenywerheid, Sekuriteitsdienste en Begrafnisonderneming in Sekere Gebiede	35	15420	R. 2542 do.: do.	77	15389
24 Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging: Professional Transport Workers' Union of South Africa	36	15420	R. 2543 do.: do.	77	15389
25 Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Transnet-Unie van Suid-Afrika	37	15420	South African Defence Force		
26 Verwysing vir vasstelling	37	15420	<i>Government Notice</i>		
49 Intrekking van registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Chemical Manufacturers' Association	31	15428	R. 38 Amendment of General Regulations: South African Defence Force and Reserve	32	15423
Mineraal- en Energiesake, Departement van			South African Reserve Bank		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notices</i>		
R. 34 Regulasies: Petroleumprodukte	3	15411	R. 2508 Regulations: Mutual banks	1	15381
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			R. 2509 do.: Banks	1	15382
<i>Goewermentskennisgewings</i>			16 Banks Act: Designation of an act not falling within the meaning of "the business of a bank"	1	15416
R. 2515 Verklaring van die Stadsraad van Kaapstad tot plaaslike bestuur vir die hawegebied van Kaapstad	63	15389	<i>General Notices</i>		
			10 Cancellation of registration: National Bank of South Africa Limited	16	15408
			11 do.: Finansbank Limited	16	15408

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
R. 2558	Regulasies: Wet op Mediese Skemas.....	64	15389	31	Notice and order of forfeiture.....	40	15420
R. 35	Suid-Afrikaanse Aptekersraad: Regulasies: Gelde aan en deur die Raad betaalbaar	3	15411	36	Statement of assets and liabilities on the 31st day of December 1993	21	15428
Algemene Kennisgewing				State Expenditure, Department of			
3	Geregistreerde mediese skemas	1	15418	Government Notices			
Nasionale Opvoeding, Departement van				41	Statement of Revenue collected: 1 April 1993 to 30 November 1993	19	15420
Goewermentskennisgewings				42	Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account 1 April 1993 to 31 December 1993	21	15420
40	Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings en 'n naam, en besware daarteen	13	15420	State President's Office			
48	Suid-Afrikaanse Komitee vir Genetiese Eksperimentering (SAGENE): Herkonstituering van komitee	17	15420	Government Notices			
100	Regstellingskennisgewing	12	15428	2469	No. 179 of 1993: Public Service Amendment Act, 1993	1	15367
Omgewingsake, Departement van				2470	No. 180 of 1993: Health and Welfare Matters Second Amendment Act, 1993	1	15368
Goewermentskennisgewings				2471	No. 181 of 1993: Occupational Health and Safety Amendment Act, 1993	1	15369
R. 2556	Wysiging van regulasies	72	15389	2472	No. 182 of 1993: Exchequer Third Amendment Act, 1993	1	15370
37	Nasionale Addo-Olifantpark: Verklaring van grond tot deel van die park	19	15420	2473	No. 183 of 1993: Police Third Amendment Act, 1993	1	15371
R. 55	Voorname van die Minister van Omgewingsake om Geraasbeheerregulasies uit te vaardig	23	15423	2474	No. 184 of 1993: Second Finance Act, 1993	1	15372
Algemene Kennisgewings				2475	No. 185 of 1993: Certification Council for Technikon Education Amendment Act, 1993	1	15373
38	Bepaling van beleid: Voertuie in die kusgebied	23	15428	2476	No. 186 of 1993: Business Amendment Act, 1993	1	15374
51	Wet op Omgewingsbewaring: Algemene beleid	32	15428	2477	No. 187 of 1993: Regional Industrial Development Act, 1993	1	15375
Onderwys en Opleiding, Departement van				1	No. 188 of 1993: Marketing Amendment Act, 1993	1	15394
Goewermentskennisgewings				2	No. 189 of 1993: Environment Conservation Second Amendment Act, 1993	1	15395
R. 11	Instelling van Technikon Noord-Transvaal	1	15415	3	No. 190 of 1993: Sea-Shore Amendment Act, 1993	1	15396
R. 12	Wet op Technikons (Onderwys en Opleiding): Instelling	1	15415	4	No. 191 of 1993: Housing Matters Amendment Act, 1993	1	15397
R. 13	Technikon Noord-Transvaal: Herroeping van regulasies	2	15415	5	No. 192 of 1993: Guardianship Act, 1993	1	15398
R. 14	do.: Statuut	2	15415	6	No. 193 of 1993: Independent Electoral Commission Amendment Act, 1993	1	15399
R. 15	do.: Reëls	17	15415	7	No. 194 of 1993: Trade Marks Act, 1993	1	15400
Pos- en Telekommunikasie, Departement van				8	No. 195 of 1993: Designs Act, 1993	1	15401
Goewermentskennisgewing				9	No. 196 of 1993: Restoration and Extension of South African Citizenship Act, 1993	1	15402
R. 2557	Wysiging van Radioregulasies	73	15389	10	No. 197 of 1993: Closed Pension Fund Act, 1993	1	15403
Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop				General Notice			
Goewermentskennisgewing				25	Award of the Star of South Africa (Military and Non-Military)	7	15408
R. 21	Regulasies: Plaaslike Rade: Wysiging	7	15411	Trade and Industry, Department of			
Algemene Kennisgewings				Government Notices			
12	Beperking op gebruik van bane: Grootpadroete 2: Kaapprovinsie	16	15408	R. 2514	Amendment of Schedule 1 in terms of the Patents Act	47	15389
Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat, Departement van				R. 2519	Amendment of Schedule 1 in terms of the Trade Marks Act	51	15389
Goewermentskennisgewings				R. 2520	Amendment of Schedule 1 in terms of the Designs Act	56	15389
R. 2540	Regulasies: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. R. 1086 van 1960	75	15389	R. 2521	Amendment of Schedule 1 in terms of the Registration of Copyright in Cinematograph Films Act	57	15389
R. 2541	do.: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. R. 1034 van 1974	76	15389	R. 2527	Securities Regulation Code on Takeovers and Mergers and the Rules of the Securities Regulation Panel: Amendment	59	15389
R. 2542	do.: do.	77	15389	General Notices			
R. 2543	do.: do.	77	15389	1275	New companies and conversions from close corporations into companies	1	15390
Staatsbesteding, Departement van				1276	Deregistration of companies	7	15390
Goewermentskennisgewings				1277	New close corporations and conversions from companies into close corporations	16	15390
41	Staat van Inkomste ingevorder: 1 April 1993 tot 30 November 1993	19	15420	1	Notice of application for liquor licences	1	15417
42	Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1993 tot 31 Desember 1993	21	15420	2	Notice of applications for the removal of licences	11	15417

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Suid-Afrikaanse Reserwebank					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 2508	Regulasies: Onderlinge banke.....	1 15381	5	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 1/94	111 15408
R. 2509	do.: Banke.....	1 15382	6	do.: do.: List 11/93.....	11 15408
16	Bankwet: Aanwysing van 'n bedrywigheid wat nie binne die betekenis van "die bedryf van 'n bank" val nie.....	1 15416	7	do.: Investigation: Dumping of industrial circuit breakers.....	14 15408
<i>Algemene Kennisgewings</i>			9	Prohibition of the use of a certain emblem and slogans.....	17 15408
10	Kansellarie van registrasie: National Bank of South Africa Beperk.....	16 15408	13	Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....	1 15412
11	do.: Finansk Bank Beperk.....	16 15408	14	Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	6 15412
31	Kennisgewing en bevel van verbeurdeverklaring.....	40 15420	22	Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....	1 15424
36	Staat van bates en laste op die 31ste dag van Desember 1993.....	21 15428	23	Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	5 15424
Suid-Afrikaanse Weermag			32	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 12/93	41 15420
<i>Goewermentskennisgewing</i>			33	do.: do.: List 2/94.....	43 15420
R. 38	Wysiging van Algemene Regulasies: Suid-Afrikaanse Weermag en Reserwe...	32 15423	42	Prohibition for the use of a certain emblem.....	26 15428
Vervoer, Departement van			50	Customs and Excise tariff applications: List 3/94.....	31 15428
<i>Goewermentskennisgewings</i>			Transport, Department of		
R. 2513	Regulasies: Handelskeerpvaartgelde.....	1 15389	<i>Government Notices</i>		
R. 2559	Vyf-en-twintigste Wysiging van die Lugvaartregulasies.....	36 15389	R. 2513	Merchant Shipping Fees: Regulations.....	1 15389
R. 39	Lugvaartregulasies: Ses-en-twintigste Wysiging.....	16 15411	R. 2559	Twenty-Fifth Amendment of the Air Navigation Regulations.....	36 15389
43	Verklaring van nasionale pad: Distrik Potgietersrus.....	25 15420	R. 39	Air Navigation Regulations: Twenty-Sixth Amendment.....	16 15411
44	Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2382 van 1990.....	31 15420	43	Declaration of national road: District of Potgietersrus.....	25 15420
<i>Algemene Kennisgewings</i>			44	Amendment of Government Notice No. 2382 of 1990.....	31 15420
1272	Lughawensmaatskappy Beperk: Lughawevorderings.....	1 15385	<i>General Notices</i>		
17	Raad op Internasionale Lugdienste: Aanhoor van aansoeke.....	18 15408	1272	Airports Company Limited: Airport charges.....	1 15385
27	Raad op Internasionale Lugdienste: Aanhoor van aansoeke.....	38 15420	17	International Air Service Council: Hearing of applications.....	18 15408
28	Lugdienslisenieringsraad: Oorweging van aansoeke.....	38 15420	27	International Air Service Council: Hearing of applications.....	38 15420
47	Raad op Internasionale Lugdienste: Aanhoor van aansoeke.....	29 15428	28	Air Service Licensing Council: Consideration of applications.....	38 15420
48	Lugdienslisenieringsraad: Oorweging van aansoeke.....	30 15428	47	International Air Service Council: Hearing of applications.....	29 15428
Waterwese en Bosbou, Departement van			48	Air Service Licensing Council: Considering of applications.....	30 15428
<i>Goewermentskennisgewings</i>			Water Affairs Forestry, Department of		
24	Middel-Oranjerivier-staatwaterbeheergebied: Grond wat besproei kan word: Wysiging.....	10 15408	<i>Government Notices</i>		
63	Oorname van waterwerke: Groot-Letabastaatswaterbeheergebied.....	34 15420	24	Middle Orange River Government Water Control Area: Land which may be irrigated: Amendment.....	10 15408
89	Schoonspruit-staatwaterbeheergebied: Uitbreiding van grense.....	13 15428	63	Taking over a water works: Groot-Letaba-Government Water Control Area.....	34 15420
101	Raad van Umgeni Water: Uitbreiding van grense.....	13 15428	89	Schoonspruit Government Water Control Area: Extension of boundaries.....	13 15428
102	Springbok-waterraad: Naamsverandering.....	21 15428	101	Board of Umgeni Water: Extension of boundaries.....	13 15428
RAADSKENNISGEWINGS			102	Springbok Water Board: Change of name.....	21 15428
1	Omskrywing van die produksiegebied Slanghoek.....	19 15408	BOARD NOTICES		
2	Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte: Heffing op bederfbare produkte.....	20 15408	1	Defining of the production area Slanghoek.....	19 15408
3	Raad vir Stadslerke: Herbeplanning van kwalifikasies en ondervinding.....	46 15420	2	Perishable Products Export Control Board: Levies on perishable products.....	20 15408
4	Suid-Afrikaanse Raad vir Maatskaplike Werk: Reëls: Wysiging.....	49 15420	3	Town Clerks' Council: Re-determination of qualifications and experience.....	46 15420
5	Regulasies: Bewoningsoorlaste.....	50 15420	4	South African Council for Social Work: Rules: Amendment.....	49 15420
6	Raad vir Stadslerke: Herbepaling van kwalifikasies en ondervinding.....	40 15428	5	Regulations: Housing nuisances.....	50 15420
			6	Town Clerks' Council: Re-determination of qualifications and experience.....	40 15428